Käyttöohjeet



FI **ALKUPERÄISKÄYTTÖOHJE**

LIEBHERR

Sisällys

1 Yleiset turvallisuusohjeet..... 3
1.1 Määräystenmukainen käyttö..... 3
1.2 Ennakoitavissa oleva väärinkäyttö..... 3
1.3 Käyttäjäryhmä..... 3
1.4 Varoitukset - Vaarat käyttäjälle..... 3
1.5 Häiriöt, vauriot ja korjaukset..... 4
1.6 Ohjeet tuotteen hävitystä varten..... 4
1.7 Vaatimustenmukaisuus..... 4
1.8 Ilmastoluokat..... 4
1.9 SVHC-aineet REACH-asetuksen mukaan..... 4
1.10 EPREL-tietokanta..... 4
1.11 Open-Source-lisenssit..... 5
1.12 Varaosat..... 5
1.13 Varoitustasot..... 5

2 Laitteen yleiskuva..... 5
2.1 Toimituslaajuus..... 5
2.2 Laitteen ja varusteiden yleiskuva..... 5
2.3 SmartDevice..... 5

3 Paikalleen asettaminen ja liittäminen..... 6
3.1 Asennusehdot..... 6
3.2 Laitteen mitat..... 6
3.3 Syvennyksen mitat..... 6
3.4 Kalustepeite..... 7
3.5 Laitteen kuljetus..... 8
3.6 Laitteen poistaminen pakkauksesta..... 8
3.7 Ovivasteen vaihto..... 8
3.8 Laitteen asentaminen syvennykseen..... 13
3.9 Kalusteoven asennus..... 18
3.10 Asentamisen jälkeen..... 19
3.11 Laitteen kytkeminen verkkovirtaan..... 20
3.12 Pakkauksen hävittäminen..... 20

4 Touch & Swipe -näytön toiminta..... 20
4.1 Navigointi ja symbolien selitykset..... 20
4.2 Valikot..... 21
4.3 Lepotila..... 21

5 Käyttöönotto..... 21
5.1 Laitteen kytkeminen päälle (ensimmäinen käyttöönotto)..... 21

6 Säilytys..... 22
6.1 Säilytystä koskevia ohjeita..... 22
6.2 BioFresh..... 22
6.3 Varastointiajat..... 22

7 Energian säästäminen..... 23

8 Käyttö..... 23
8.1 Käyttö- ja näyttöelementit..... 23
8.1.1 Tilanäyttö..... 23
8.1.2 Näytön symbolit..... 23
8.2 Laitteen toiminnot..... 23
8.2.1 Ohjeita laitteen toimintoihin..... 23
Laitteen kytkeminen pois ja päälle..... 24
Lämpötila..... 24
BioFresh B-Value..... 24
SabbathMode..... 24
HumidityPlus..... 25
CleaningMode..... 25
Syötön lukitus..... 26
Kieli..... 26
Lämpötilayksikkö..... 26
Näytön kirkkaus..... 27
WLAN..... 27
Laitteen tiedot..... 28
Ohjelmisto..... 28
Ovihälytys..... 28
Esittelytila..... 29
Palautus tehdasasetuksiin..... 29
8.3 Ilmoitukset..... 30
8.3.1 Yleiskatsaus varoituksista..... 30
8.3.2 Varoitusten kuittaaminen..... 30
8.3.3 Yleiskatsaus muistutuksista..... 30

9 Varustus..... 30
9.1 Vetolaatikot..... 30

10 Huolto..... 31
10.1 Vetojärjestelmien purkaminen/asennus..... 31
10.2 Laitteen sulattaminen..... 31
10.3 Laitteen puhdistaminen..... 31

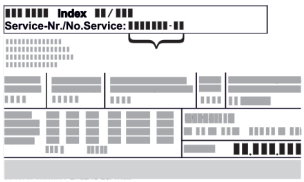
11 Asiakasneuvonta..... 31
11.1 Tekniset tiedot..... 31
11.2 Käyntimelu..... 32
11.3 Tekniset häiriöt..... 32
11.4 Asiakaspalvelu..... 33
11.5 Tyyppikilpi..... 33

12 Poistaminen käytöstä..... 33

13 Hävittäminen..... 34
13.1 Laitteen valmisteleminen hävitystä varten..... 34
13.2 Laitteen hävittäminen ympäristöystävällisesti..... 34

Valmistaja kehittää jatkuvasti kaikkia tyyppejään ja mallejaan. Toivomme että ymmärrät, että sen vuoksi pidätämme oikeuden muutoksiin muodon, varustuksen ja tekniikan suhteen.

Symboli	Selitys
	**Tutustu käyttöohjeeseen** Parhaiten pääset sinuiksi uuden laitteesi kanssa lukemalla tämän käyttöohjeen huolellisesti läpi.

Symboli	Selitys
	**Lisätietoja on internetissä** Täydentäviä tietoja sisältävä digitaalinen ohjekirja ja muita kieliversioita on ladattavissa internetissä skannaamalla ohjekirjan etusivulla oleva QR-koodi tai kirjoittamalla huoltonumero osoitteessa **home.liebherr.com/fridge-manuals**. Huoltonumero on merkitty tyyppikilpeen:  *Fig.* Esimerkkikuva
	**Laitteen tarkastaminen** Tarkasta kaikki osat kuljetusvaurioiden varalta. Jos sinulla on valituksen aiheita, käänny jälleenmyyjän tai asiakaspalvelun puoleen.
	**Poikkeukset** Tämä käyttöohje koskee useita malleja. Poikkeukset ovat sen vuoksi mahdollisia. Kappaleet, jotka koskevat ainoastaan tiettyjä laitteita, on merkitty tähdellä (*).
	**Toimintaohjeet ja toiminnan tulokset** Toimintaohjeet on merkitty symbolilla ▶. Toiminnan tulokset on merkitty symbolilla ▷.
	**Videot** Laitteita koskevia videoita voi katsoa YouTube-kanavalta, Liebherr-Hausgeräte.

Open-Source-lisenssit:

Laite sisältää ohjelmistokomponentteja, jotka käyttävät Open-Source-lisenssejä. Tiedot käytettävistä Open-Source-lisensseistä voi hakea täältä: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Nämä käyttöohjeet koskevat seuraavia laitteita:

SUBa	375i
SUBa30	375i

1 Yleiset turvallisuusohjeet

Säilytä näitä käyttäjätietoja huolellisesti, jotta niihin voidaan tutustua myöhemmin tarpeen vaatiessa.

Luovuta nämä käyttäjätiedot laitteen mukana sen seuraavalle omistajalle, jos myyt laitteen.

Laitteen käyttämiseksi asianmukaisesti ja turvallisesti on nämä käyttäjätiedot luettava huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä. Noudata aina niissä olevia ohjeita, turvallisuusohjeita ja varoituksia. Ne ovat tärkeitä laitteen turvallisen ja moitteettoman asennuksen ja käytön kannalta.

1.1 Määräystenmukainen käyttö

- Tämä laite on suunniteltu kotikäyttöön ja vastaaviin käyttöolosuhteisiin, kuten esim.:
  - Henkilökuntakeittiöt myymälöissä, toimistoissa ja muilla työpaikoilla
  - Maatilat ja vieraiden käytössä olevat tilat hotelleissa, motelleissa ja muissa majoituspaikoissa
  - Bed and breakfast -majoitukset
  - catering-palvelut ja sitä vastaavat palvelut tukkukaupassa
- Muut käyttökohteet:
  - Tämä laite ei sovi elintarvikkeiden pakastamiseen.
  - Tämä laite sopii asennettavaksi kalusteisiin upotettuna.
  - Kaikki muut käyttötavat ovat kiellettyjä.

1.2 Ennakoitavissa oleva väärinkäyttö

Seuraavat käyttötapaukset ovat nimenomaisesti kiellettyjä:

- Seuraavien säilyttäminen ja jäähdytys:
  - Kemiallisesti epävakaat, palavat tai syövyttävät aineet
  - Räjähdysvaaralliset aineet, kuten esimerkiksi palavalla ponnekaasulla täytetyt aerosolipullot
  - Lääkkeiden, veriplasman, laboratorionäytteiden tai vastaavien lääkintälaitedirektiivin 2007/47/EY mukaisten aineiden ja tuotteiden varastointi ja jäähdytys
- Käyttö räjähdysvaarallisilla alueilla

Laitteen epäasianmukainen käyttö aiheuttaa siinä säilytettävien elintarvikkeiden vahingoittumisen tai pilaantumisen.

1.3 Käyttäjäryhmä

- Tätä laitetta ei saa antaa sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käyttöön, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää taitoa tai kokemusta sen käytöstä, elleivät tällaiset henkilöt ole laitteen parissa toimiessaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. Vastuuhenkilön on opastettava heitä laitteen käytössä ja valvottava heidän toimiaan. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät käytä laitetta leikkimiseen.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää kylmä-/pakastinlaitetta.

1.4 Varoitukset - Vaarat käyttäjälle

- VAROITUS: Pidä laitteen kotelossa tai lisäosissa olevat tuuletusaukot esteettöminä.
- VAROITUS: Sulatustoimintoa ei saa nopeuttaa millään mekaanisilla laitteilla tai muilla aineilla, joita valmistaja ei ole suositellut.
- VAROITUS: Älä vahingoita kylmäainepiiriä.
- VAROITUS: Älä käytä kylmä-/pakastelokeron sisällä sähkölaitteita, jotka eivät ole valmistajan suositusten mukaisia.
- VAROITUS: Laitetta paikalleen asetettaessa on varmistettava, että virtajohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.
- VAROITUS: Älä sijoita siirreltäviä moniliitäntäpistorasioita tai muuntimia laitteen takapuolelle.

Laitteen asentamisen jälkeen laite on edelleen voitava irrottaa verkosta.

- Virtapistoke on käsiteltävissä (laitteen yläpuolella, alapuolella tai vieressä)
- Rakennuksessa olevan sulakkeen laukeaminen asennusmääräysten mukaisella tavalla.



VAROITUS: Tulipalovaara/palovaaralliset aineet.

Symboli sijaitsee kompressorissa ja se voi sen lisäksi olla muissa laitteen kohdissa. Se merkitsee palovaarallisista aineista aiheutuvaa vaaraa. Älä poista tätä tarraa.

- Mitä enemmän kylmäainetta laite sisältää, sitä suuremman pitää sen tilan olla, jossa laite on. Liian pienissä tiloissa vuoto voi johtaa palamiskykyisen kaasu-ilmaseoksen syntymiseen. 8 g kylmäainetta vaatii vähintään 1 m^3 kokoisen sijoitustilan. Sisältyvän kylmäaineen tiedot ovat laitteen sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä.
- Pinnat, jotka voivat koskea elintarvikkeisiin ja poistojärjestelmiin, on puhdistettava säännöllisesti.
- Pakkaa raaka liha tai raaka kala puhtaisiin, suljettuihin säiliöihin. Tämä estää lihaa tai kalaa koskemasta tai tippumasta muiden ruokien päälle.
- Jos kylmä-/pakastinlaite on pitkään tyhjänä, kytke laite pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki homeen välttämiseksi.
- Vältä jatkuvaa ihokosketusta kylmien pintojen tai kylmien tuotteiden / pakasteiden kanssa. Suojaudu käyttämällä esim. käsineitä.
- Säilytä alkoholijuomia tai muita alkoholipitoisia aineita vain suljetuissa säiliöissä. Sähköosat voivat sytyttää mahdollisesti ulos purkautuvan alkoholin.
- Avaa ovi vain lyhyeksi aikaa. Näin estetään lämpötilan nousu laitteen sisätilassa.
- Kun avaat ja suljet ovea, älä laita sormiasi oven ja laitteen väliin. Sormet voivat jäädä puristuksiin.
- VAROITUS: Tämä laite on kiinnitettävä käyttöohjeen mukaisesti, jotta vältetään puutteellisesta vakaudesta aiheutuvat vaarat.
- Huomioi asennusta, kiinnitystä, tarvittavia mittoja ja liitäntöjä koskevat ohjeet. (katso 3 Paikalleen asettaminen ja liittäminen)

1.5 Häiriöt, vauriot ja korjaukset

- Liittäminen virtalähteeseen kylmälaitepistokkeella: Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, se on vaihdettava erityiseen liitäntäjohtoon, jonka saa valmistajalta tai sen asiakaspalvelusta. Asiakas voi suorittaa vaihdon.
- Korjaukset ja laitteen muutokset on aina teetettävä asiakaspalvelun henkilöstöllä tai muulla asianmukaisen koulutuksen omaavalla ammattihenkilöllä.
- Jos laitteessa on häiriöitä ja/tai vikoja, vedä verkkovirran pistoke irti tai kytke sulake pois. Kun vedät virtapistokkeen irti, pidä aina kiinni pistokkeesta. Älä vedä johdosta.

1.6 Ohjeet tuotteen hävitystä varten



Rastitettu roska-astia tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä ja se on ohjattava eriytettyyn jätteiden keräykseen. Se sisältää hyötyjätettä ja soveltuu mahdollisesti uusiokäyttöön.



Symboli voi olla kompressorissa. Se koskee kompressorissa olevaa öljyä ja kiinnittää huomiota seuraavaan vaaraan: **Voi aiheuttaa kuoleman, jos sitä niellään tai jos sitä pääsee hengitysteihin.** Tällä ohjeella on merkitystä vain kierrätyksen kannalta. Normaalikäytössä vaaraa ei ole.



Tämä tai vastaava tarra voi olla laitteen takapuolella. Se kiinnittää huomiota siihen, että ovessa ja/tai kotelossa on tyhjiöeristyslevyt (VIP) tai perliittilevyt. Tällä ohjeella on merkitystä vain kierrätyksen kannalta. Älä poista tätä tarraa.

- Loppuun käytettyjen laitteiden hävittäminen on sen vuoksi suoritettava asianmukaisesti paikallisten määräysten ja lakien edellyttämällä tavalla. Kun loppuun käytetty laite kuljetetaan pois, sen kylmäpiiri ei saa vahingoittua, jotta sen sisältämä kylmäaine (tiedot tyyppikilvessä) ja öljy eivät voisi haihtua hallitsemattomasti.
- Huomaa, että mahdollisten henkilökohtaisten tietojen poistaminen on asiakkaan vastuulla.
- Koskee Saksaa: Laite voidaan hävittää veloituksetta, kun se toimitetaan paikallisen kierrätyskeskuksen luokan 1 keräyssäiliöön. Ostettaessa uusi kylmä- / pakastinlaite liikkeestä, jonka myymäläpinta-ala on > 400 m^2, vanha laite voidaan palauttaa veloituksetta kyseiseen myymälään.
- EU: Selvitä käytettyjen laitteiden hävitysmahdollisuudet paikalliselta viranomaiselta.

1.7 Vaatimustenmukaisuus

Kylmäainepiirin tiiviys on tarkastettu. Laite vastaa asennettuna voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä ja asiaankuuluvia direktiivejä.

EU:n markkinoita varten:	Laite vastaa direktiiviä 2014/53/EU.
GB-markkinoita varten:	Laite vastaa Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206 -määräyksiä.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on luettavissa seuraavassa internet-osoitteessa: www.Liebherr.com

BioFresh-lokero täyttää standardissa DIN EN 62552:2020 kylmäsäilytyslokerolle määritetyt vaatimukset.

1.8 Ilmastoluokat

Laite on tarkoitettu käytettäväksi ilmastoluokasta riippuen määrättyjen ympäristön lämpötilarajojen sisällä. Laitteelle määritetty ilmastoluokka on merkitty tyyppikilpeen.

Vihje

▶ Moitteettoman toiminnan varmistamiseksi on ilmoitettuja ympäristön lämpötiloja noudatettava.

Ilmastoluokka	seuraavia ympäristön lämpötiloja varten
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

1.9 SVHC-aineet REACH-asetuksen mukaan

- Seuraavasta linkistä voit tarkistaa, sisältääkö oma laitteesi SVHC-aineita REACH-asetuksen mukaan: https://go.liebherr.com/z3eewm

1.10 EPREL-tietokanta

- 1. maaliskuuta 2021 lähtien energiamerkintää ja ekologisen suunnittelun vaatimuksia koskevat tiedot löytyvät eurooppalaisesta tietokannasta (EPREL). Tuotetietokantaan pääsee seuraavan linkin kautta: https://eprel.ec.europa.eu/. Siinä sinua kehotetaan kirjoittamaan mallitunniste. Mallitunnisteen voi tarkistaa tyyppikilvestä.

1.11 Open-Source-lisenssit

- Laite sisältää ohjelmistokomponentteja, jotka käyttävät Open-Source-lisenssejä. Tiedot käytettävistä Open-Source-lisensseistä voi hakea täältä: home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Varaosat

- Varaosia kokoonpanon toimintaosia varten ja varastoitavia osia on saatavana 15 vuoden ajan.

1.13 Varoitustasot

VAARA	Merkitsee välittömän vaaran muodostavaa tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakaviin ruumiinvammoihin, jos sitä ei vältetä.
VAROITUS	Merkitsee vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin ruumiinvammoihin, jos sitä ei vältetä.
VARO	Merkitsee vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lieviin tai keskisuuriin ruumiinvammoihin, jos sitä ei vältetä.
HUOMIO	Merkitsee vaarallista tilannetta, joka voi johtaa aineellisiin vahinkoihin, jos sitä ei vältetä.
Ohje	Merkitsee hyödyllisiä ohjeita ja vihjeitä.

2 Laitteen yleiskuva

2.1 Toimituslaajuus

Tarkasta kaikki osat kuljetusvahinkojen varalta. Kun haluat esittää valituksen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai asiakaspalveluun. (katso 11.4 Asiakaspalvelu)

Toimitukseen kuuluvat seuraavat osat:
- uppoasennettava laite
- varustus (mallista riippuen)
- asennusmateriaali (mallista riippuen)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"*
- huoltoesitteet

2.2 Laitteen ja varusteiden yleiskuva

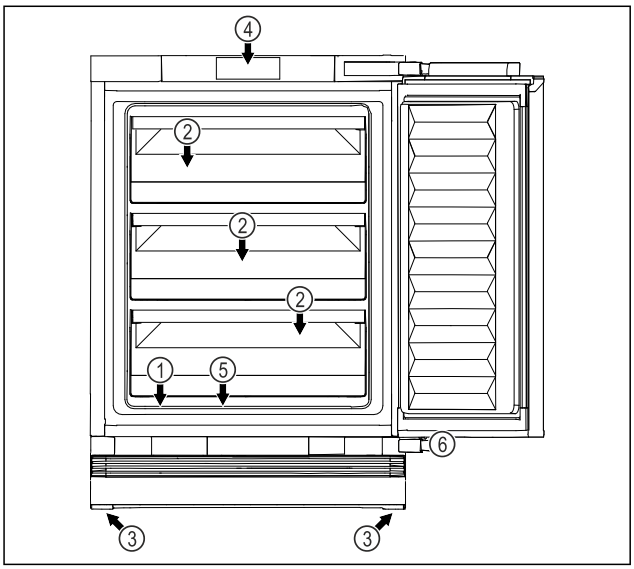


Fig. 1 Esimerkkikuva etupuolelta

Varustus

(1) Tyyppikilpi
(2) BioFresh-Safe
(3) Säätöjalka
(4) Ohjaimet ja lämpötilan näyttö
(5) Sulamisveden poistokanava
(6) Sulkuvaimennin

2.3 SmartDevice

SmartDevice on BioFresh-jääkaappisi verkotusratkaisu.

Jos laitteesi on SmartDevice-yhteensopiva tai siihen soveltuva, voit liittää laitteesi nopeasti ja helposti WLAN-verkkoosi. SmartDevice-sovelluksella voit käyttää laitettasi mobiilin päätelaitteen kautta. SmartDevice-sovelluksessa saatavillasi on lisätoimintoja ja asetusmahdollisuuksia.

SmartDevice-yhteensopiva laite:	Laite on SmartDevice-yhteensopiva. Jos haluat yhdistää laitteesi WLAN-verkkoon, sinun on ladattava SmartDevice-sovellus.
SmartDevice-lisätietoja:	**smartdevice.liebherr.com**
SmartDevice-sovelluksen lataaminen:	Kun SmartDevice-sovellus on asennettu ja määritetty, laite voidaan SmartDevice-sovelluksen ja laitteen WLAN-toiminnon avulla (katso WLAN) yhdistää käytössäsi olevaan WLAN-verkkoon.

Vihje
SmartDevice-toiminto ei ole käytettävissä seuraavissa maissa: Venäjä, Valkovenäjä, Kazakstan.

3 Paikalleen asettaminen ja liittäminen

3.1 Asennusehdot

Asennusehdot ovat ratkaisevan tärkeitä sen varmistamiseksi, että laitetta voidaan käyttää turvallisesti, tehokkaasti ja häiriöttömästi.

- Noudata kaikkia turvallisuusohjeita.
- Huomioi asennuspaikka ja sijainti tilassa.

VAROITUS
Palovaara väärän asennuksen vuoksi!
Jos virtajohto tai pistoke koskettaa laitteen takaosaa, laitteen tärinä voi vahingoittaa virtajohtoa tai pistoketta ja aiheuttaa oikosulun.

▶ Varmista, ettei mikään virtajohto jää puristuksiin laitteen alle, kun asennat laitetta.
▶ Pystytä laite siten, että se ei kosketa pistotulppaa tai verkkojohtoa.
▶ Älä kytke mitään laitteita laitteen takana oleviin pistorasioihin.
▶ Monipistorasioita tai jakelurimoja ja muita elektronisia laitteita (kuten halogeenimuuntajia) **ei saa** sijoittaa laitteiden takaosaan ja käyttää siellä.

VAROITUS
Kosteudesta johtuva palovaara!
Jos jännitteelliset osat tai verkkojohto kostuvat, siitä voi seurata oikosulku.

▶ Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Sitä ei saa käyttää ulkotiloissa tai paikassa, jossa se on alttiina kosteudelle tai roiskevedelle.

VAROITUS
Ulos purkautuvasta kylmäaineesta ja öljystä aiheutuva tulipalovaara!
Laitteen sisältämä kylmäaine on ympäristöystävällistä, mutta palamiskykyistä. Laitteen sisältämä öljy myös palamiskykyistä. Haihtuva kylmäaine ja öljy voivat suurina pitoisuuksina ja ulkoisen lämmönlähteen vaikutuksesta syttyä.

▶ Älä vahingoita kylmäainepiirin ja kompressorin putkia.

3.1.1 Asennuspaikka

- Laitteen saa asettaa paikalleen ja liittää vain sisätiloissa.
- Laitetta saa käyttää vain, kun se on koottu ja asennettu.
- Jos laite asennetaan erittäin kosteaan ympäristöön, laitteen ulkopuolelle voi muodostua kondensaatiovettä. Huolehdi aina asennuspaikan riittävästä tulo- ja poistoilmanvaihdosta.
- Mitä enemmän kylmäainetta laite sisältää, sitä suuremman pitää sen tilan olla, jossa laite on. Liian pienissä tiloissa vuoto voi johtaa palamiskykyisen kaasuilmaseoksen syntymiseen. 8 g kylmäainetta vaatii vähintään 1 m^3 kokoisen sijoitustilan. Sisältyvän kylmäaineen tiedot ovat laitteen sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä.
- Asennuspaikan lattian on oltava vaakasuora ja tasainen.

3.1.2 Sijainti tilassa

- Laitetta ei saa asentaa alttiiksi suoralle auringonvalolle eikä lämmittimen tai vastaavan viereen.
- Laite voidaan asentaa suoraan uunin viereen.
- Jos laite asennetaan suoraan uunin viereen, energiankulutus voi kasvaa jonkin verran. Se riippuu uunin käyttöajasta ja käytön intensiivisyydestä.
- Jos laite asennetaan saarekkeen sisälle, sisäänrakennetun poistoilmajärjestelmän omaavat laitteet voivat vahingoittaa laitetta. Varmista joko erillinen ilmansyöttö tai asenna laitteiden väliin tilanjakaja.
- Käyttö räjähdysvaarallisilla alueilla ei ole sallittua.

3.1.3 Upotus työtason alle

- Jos laite asennetaan keittiökaapistoon, joka on epätasaisella lattialla: Säädä keittiökalusteet vaakasuoraan asentoon.

3.2 Laitteen mitat

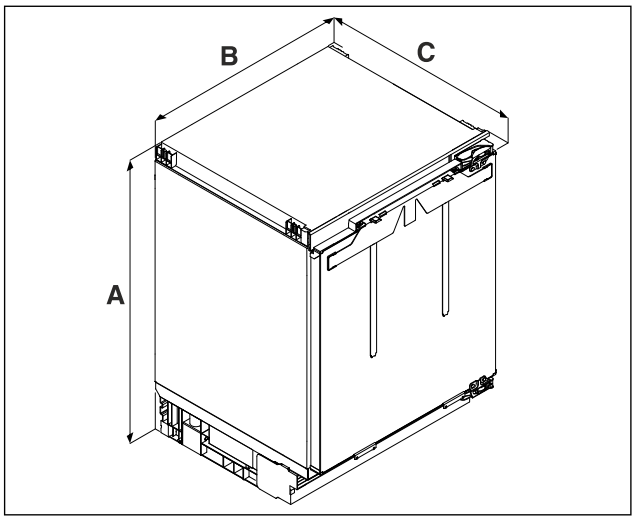


Fig. 2 Esimerkkikuva

(A) Laitteen korkeus sis. jalat
(B) Laitteen leveys
(C) Laitteen syvyys

	U.. 36..[A]	U.. 37..[A]
A	819 mm	859 mm
B	597 mm	
C	556 mm	

[A] Laitteen tyyppinimike

3.3 Syvennyksen mitat

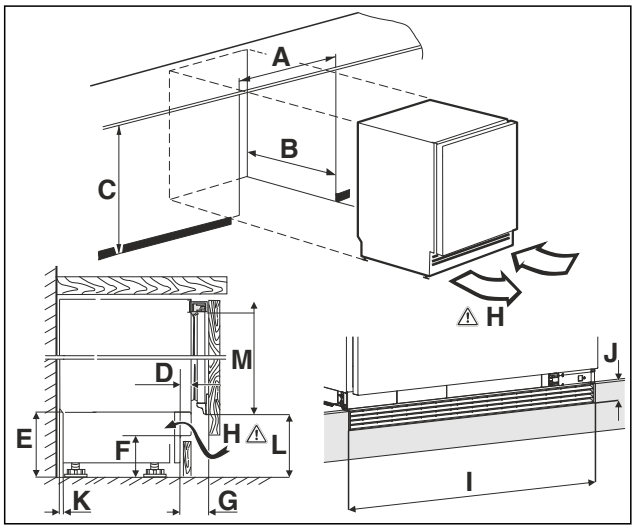


Fig. 3 Esimerkkikuva
(A) Syvennyksen leveys
(B) Syvennyksen syvyys
(C) Syvennyksen korkeus
(H) Tuuletusläpimitta

A	600 mm	
B	väh. 560 mm	
C	**U.. 36..:**[A] 820 mm - 880 mm	**U.. 37..:**[A] 860 mm - 920 mm
D	11 mm - 66 mm	
E	100 mm - 160 mm	
F	60 mm - 120 mm	
G	54 mm - 109 mm	
H	150 cm²	
I	600 mm	
J	40 mm	
K	18 mm	
L	**SDUFD 3603 / DURD 3600 / DuRd 3601:** 99 mm - 159 mm **SUFd 3603 / SUFNd 365i / SUFNc 365i / SUFNh 3653 / URd 3600 / URh 3600 / URD 365i / URd 3601 / URh 365i:** 104 mm - 164 mm **URPh 365i / URPd 356i / SUFNPc 365i:** 126 mm - 186 mm **SUFNc 375i / SUFc 3703 / URc 3700 / URC 375i /URC 3701 / SUBa 375i / URh 375i / URPc 375i:** 104 mm - 164 mm	
M	**SDUFD 3603 / DURD 3600 / DuRd 3601:** 752 mm **SUFd 3603 / SUFNd 365i / SUFNc 365i / SUFNh 3653 / URd 3600 / URh 3600 / URD 365i / URd 3601 / URh 365i:** 705 mm **URPh 365i / URPd 356i / SUFNPc 365i:** 680 mm **SUFNc 375i / SUFc 3703 / URc 3700 / URC 375i /URC 3701 / SUBa 375i / URh 375i / URPc 375i:** 744 mm	

[A] Laitteen tyyppinimike

3.4 Kalustepeite

3.4.1 Kalustepeitteen paino

HUOMIO
Vahingoittumisvaara liian painavan kalusteoven vuoksi!
Jos kalusteovi on liian painava, saranat voivat vaurioitua ja siitä voi seurata toimintahäiriöitä.
▶ Varmista ennen kalusteoven asentamista, että kalusteoven suurin sallittu paino ei ylity.

Syvennyksen korkeus	Kalusteoven suurin sallittu paino
.. 36..[A]	10 kg
.. 37..[A]	10 kg

[A] Laitteen tyyppinimike

3.4.2 Kalusteovi

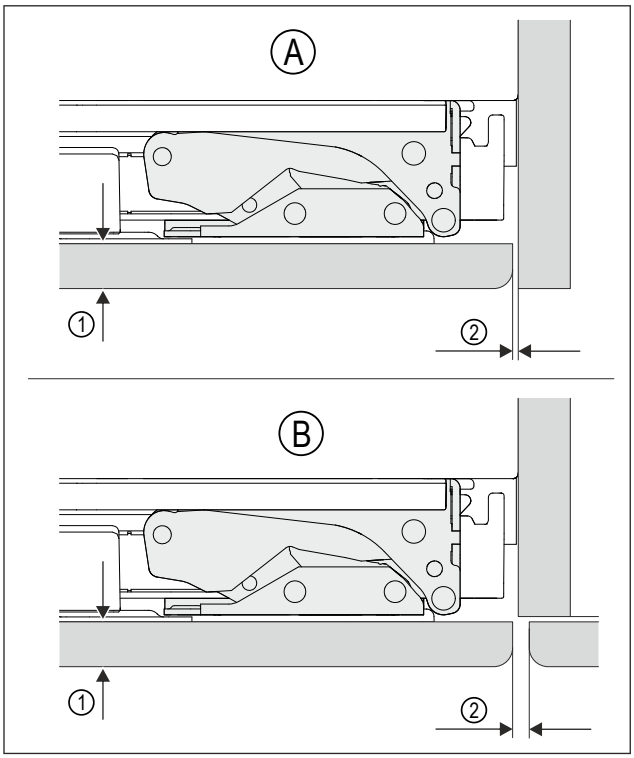


Fig. 4 Esimerkkikuva
(A) Syvennys ja seinä
(B) Syvennys ja viereinen kaluste
(1) Etupaksuus
(2) Rakomitta

Etupaksuus	vähintään 16 mm - enintään 19 mm
Rakomitta	vähintään 3 mm
Kalusteovi on asennettava vaakasuorasti ja jännityksettömästi.	

3.4.3 Kalustepeitteen mitta

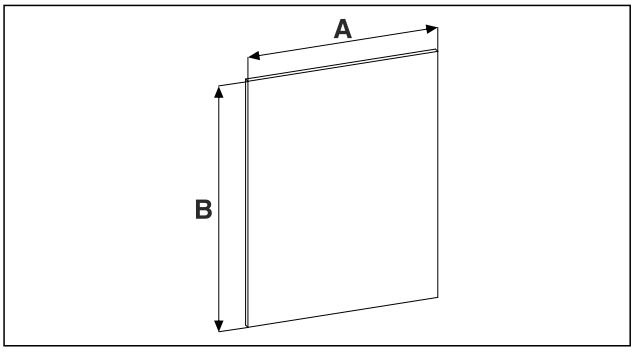


Fig. 5

Syvennyksen korkeus	.. 36..	.. 37..
A	vähintään 595 mm	
B	vähintään 711 mm Maksimiarvo ei saa alittaa ilmanvaihdon poikkipinta-alaa 150 cm².	vähintään 757 mm Maksimiarvo ei saa alittaa ilmanvaihdon poikkipinta-alaa 150 cm².

[A] Laitteen tyyppinimike

3.4.4 Koristelevyn mitat

Koristelevy työnnetään runkoon, joka on asennettuna tukilevyn päälle. Tukilevy toimitetaan laitteen mukana. Tukilevy asennetaan sitten koristelevyn kanssa laitteeseen.

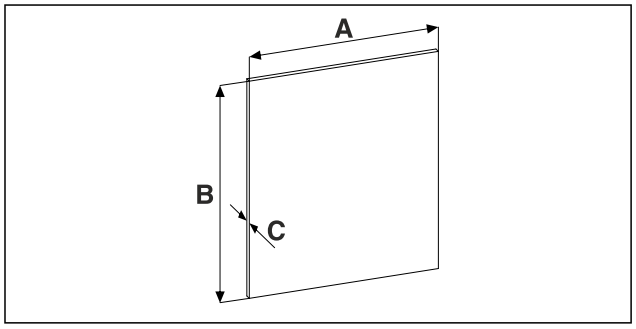


Fig. 6

Syvennyksen korkeus	.. 36..
A	585 mm
B	678 mm
C	korkeintaan 4 mm

A) Laitteen tyyppinimike

3.5 Laitteen kuljetus

3.5.1 Laitteen kuljetus ennen ensimmäistä käyttöönottoa

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- ❑ Laite on pakattu.
- ❑ Laite on pystyasennossa.

▶ Laitetta on kuljetettava kahden henkilön yhteistyönä.
▶ Pura laite pakkauksesta. (katso 3.6 Laitteen poistaminen pakkauksesta)

3.5.2 Laitteen kuljetus ensimmäisen käyttöönoton jälkeen

Huomioi seuraavat ohjeet kuljettaessasi tai siirtäessäsi laitetta uudelleen ensimmäisen käyttöönoton jälkeen.

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- ❑ Laite on tyhjennetty.
- ❑ Laite on pystyasennossa.
- ❑ Laite, jossa on ovi/ovet: Ovi on varmistettu tahatonta avautumista vastaan.
- ❑ Laite, jossa on ulosvetovaunu: Ulosvetovaunu on varmistettu tahatonta avautumista vastaan.
- ❑ Laite on purettu pakkauksesta.

▶ Laitetta on kuljetettava kahden henkilön yhteistyönä.

3.6 Laitteen poistaminen pakkauksesta

HUOMIO
Vaurioitumisvaara laitteen liikkumisen vuoksi!
Lattia voi vahingoittua, jos laitetta liikutellaan sen päällä suojaamatta lattiaa.
▶ Peitä lattia riittävästi ennen kuin poistat laitteen pakkauksen.

▶ Tarkasta laite ja pakkaus: Jos epäillään kuljetusvaurioita, on ennen liittämistä otettava yhteyttä toimittajaan.

HUOMIO
Kärjellisten tai terävien esineiden aiheuttamat aineelliset vahingot!
Laite voi vahingoittua, jos pakkausmateriaaleja poistetaan kärjellisillä tai terävillä esineillä.
▶ Älä poista pakkausmateriaaleja kärjellisillä tai terävillä esineillä.

▶ Poista pakkausmateriaalit.

3.7 Ovivasteen vaihto

3.7.1 Turvallisuusohjeet

VAROITUS
Loukkaantumisvaara, jos oven kätisyys vaihdetaan ammattitaidottomasti!
▶ Teetä ovivasteen vaihto ammattilaisella.

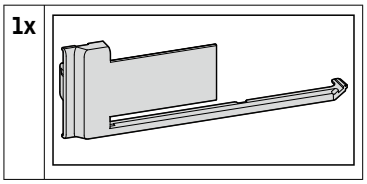
VAROITUS
Oven paino aiheuttaa vammautumisvaaran ja aineellisten vahinkojen vaaran!
▶ Vaihda ovivaste vain, jos kykenet kantamaan 15 kgkilon painon.
▶ Ovivaste on vaihdettava kahden henkilön yhteistyönä.

HUOMIO
Jännitteisiä osia!
Sähköosien vaurioituminen.
▶ Vedä virtapistoke irti pistorasiasta ennen kuin vaihdat oven kätisyyden.

3.7.2 Työkalu



3.7.3 Toimituksen sisältö



3.7.4 Suojusten poistaminen

▶ Avaa ovi.

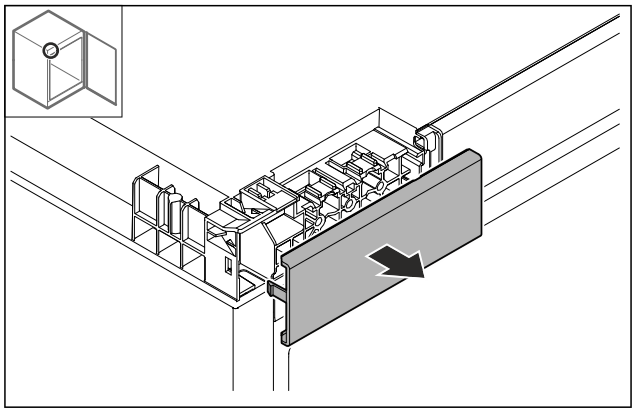


Fig. 7

▶ Poista suojus.

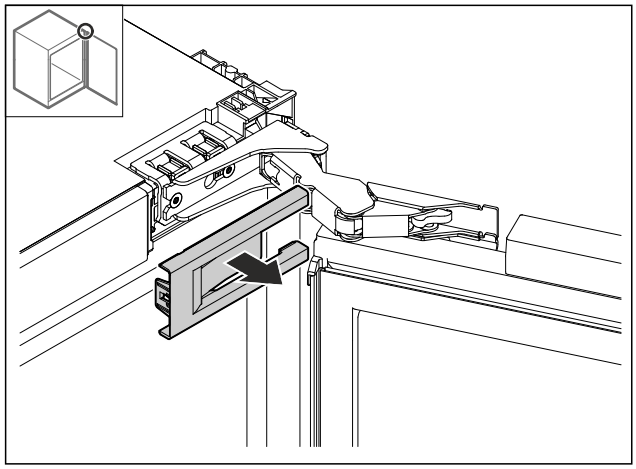


Fig. 8

▶ Poista suojus.

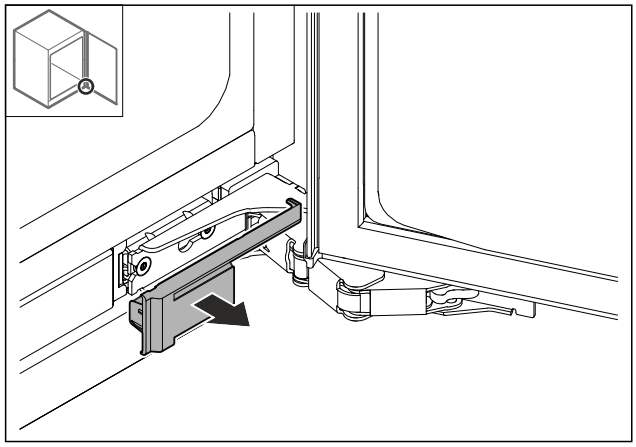


Fig. 9

▶ Poista suojus.

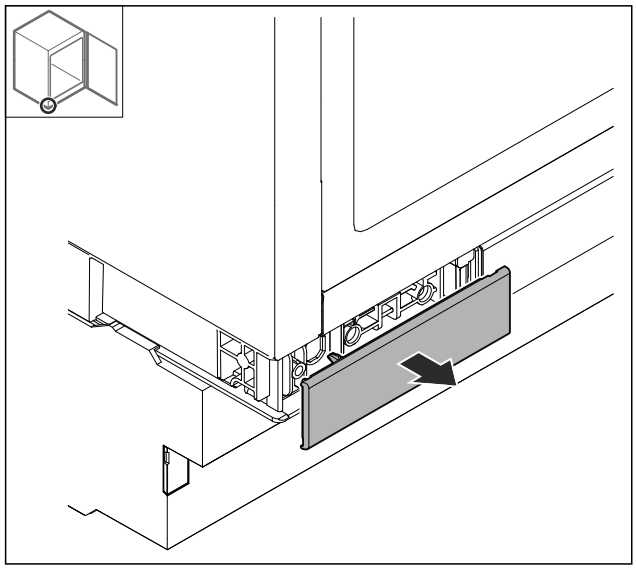


Fig. 10

▶ Poista suojus.

3.7.5 Sulkuvaimentimen irrottaminen

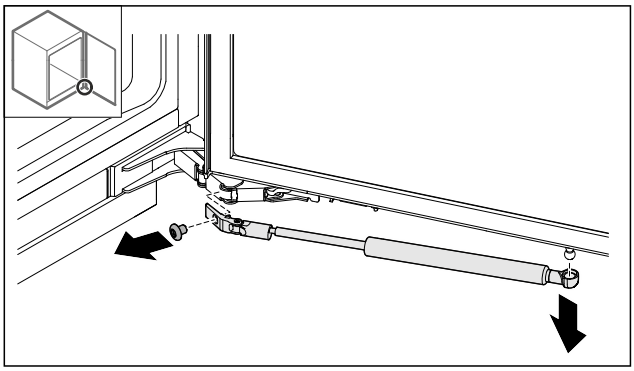


Fig. 11

▶ Poista ruuvi.

▶ Vedä sulkuvaimennin alaspäin irti.

3.7.6 Oven poistaminen

HUOMIO

Loukkaantumisvaara oven kaatuessa!

▶ Pidä ovesta kiinni.

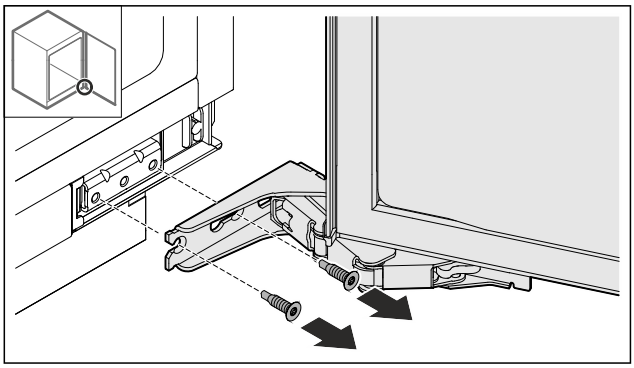


Fig. 12

▶ Poista ruuvit.

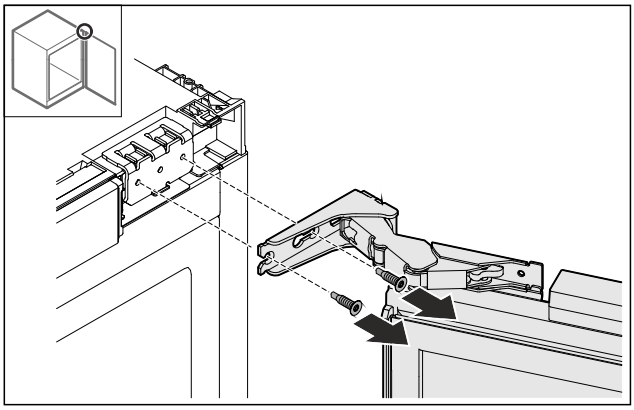


Fig. 13

▶ Poista ruuvit.

▶ Poista ovi.

▶ Laske ovi pehmeälle alustalle.

3.7.7 Saranoiden irrottaminen

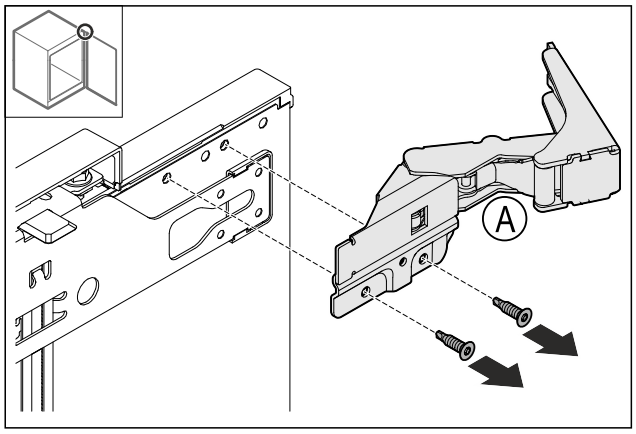


Fig. 14

▶ Poista ruuvit.

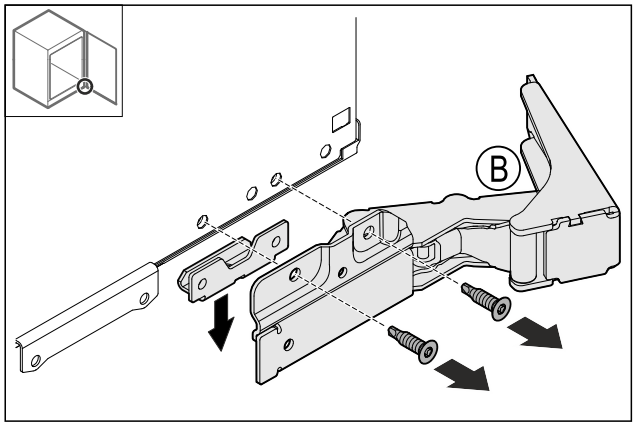


Fig. 15

▶ Poista ruuvit.

3.7.8 Kiinnityskulman uudelleen asettaminen

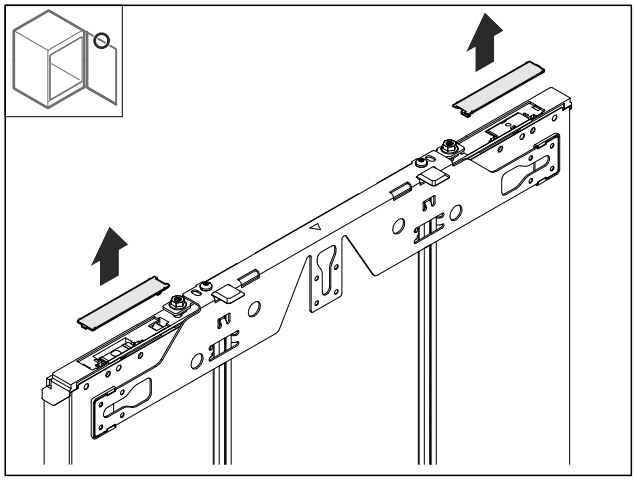


Fig. 16

▶ Irrota suojukset.

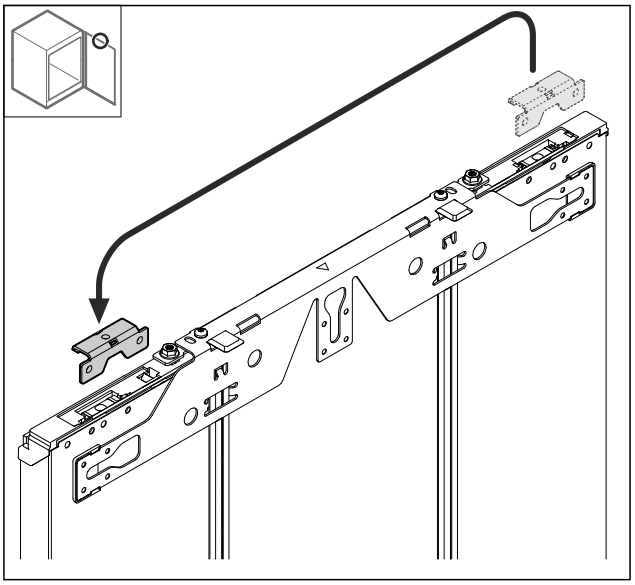


Fig. 17

▶ Aseta kulma uudelleen.

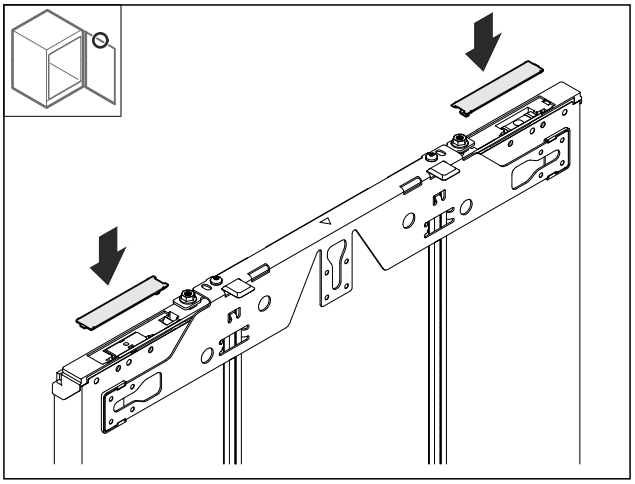


Fig. 18

▶ Asenna suojukset.

3.7.9 Pallonivelen uudelleen asettaminen

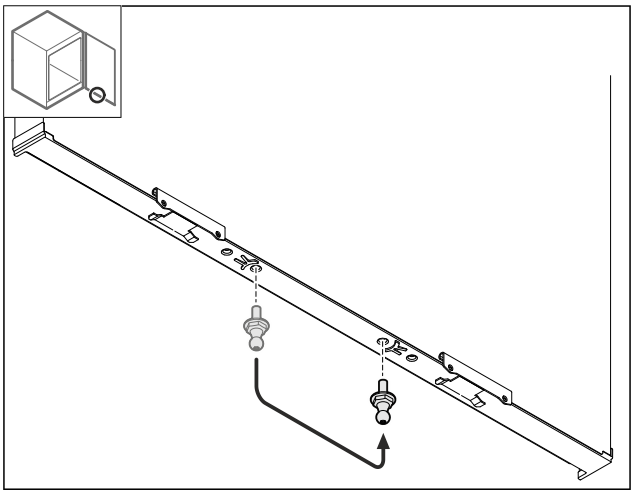


Fig. 19

▶ Aseta pallonivel uudelleen.

3.7.10 Saranoiden asennus

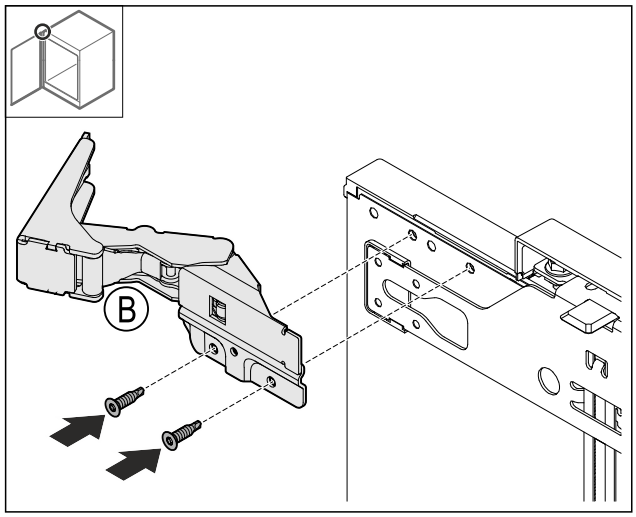


Fig. 20

▶ Ruuvaa sarana kiinni.

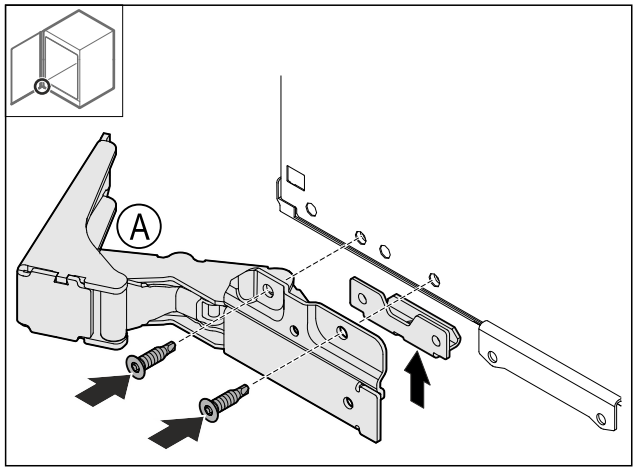


Fig. 21

▶ Ruuvaa sarana kiinni.

3.7.11 Ylemmän kulman uudelleen asettaminen

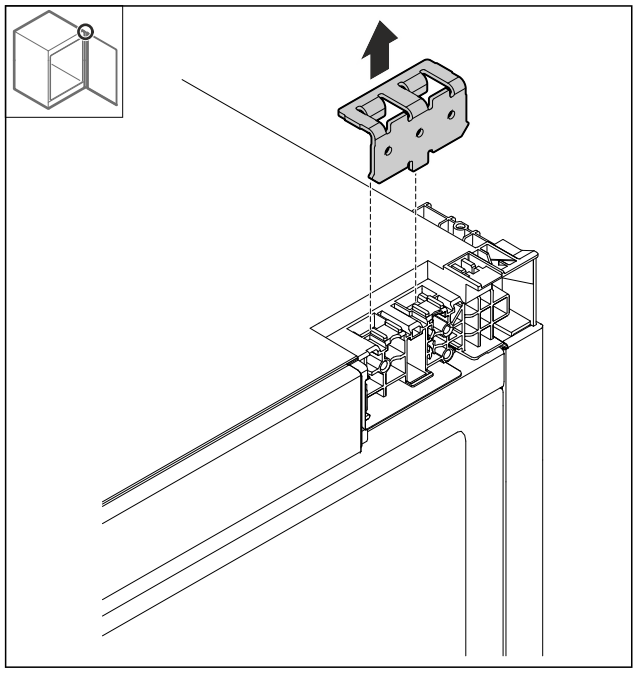


Fig. 22

▶ Poista kulma.

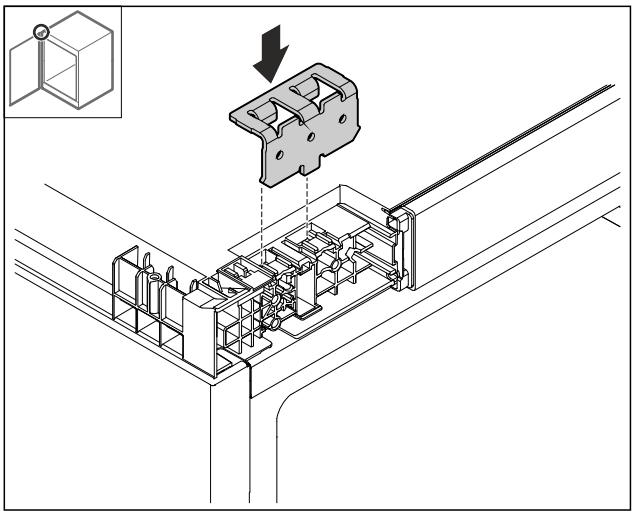


Fig. 23

▶ Aseta kulma.

3.7.12 Alemman kulman uudelleen asettaminen

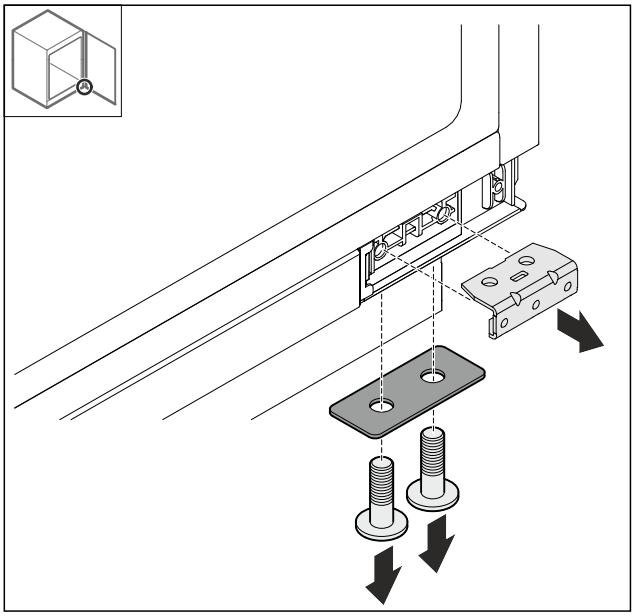


Fig. 24

▶ Irrota kulma.

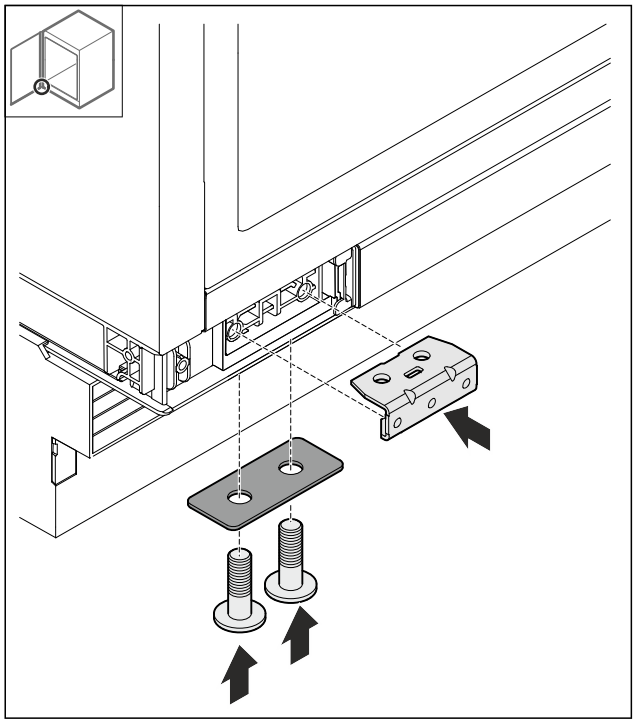


Fig. 25

▶ Asenna kulma.

3.7.13 Alemman pidikkeen uudelleen asettaminen

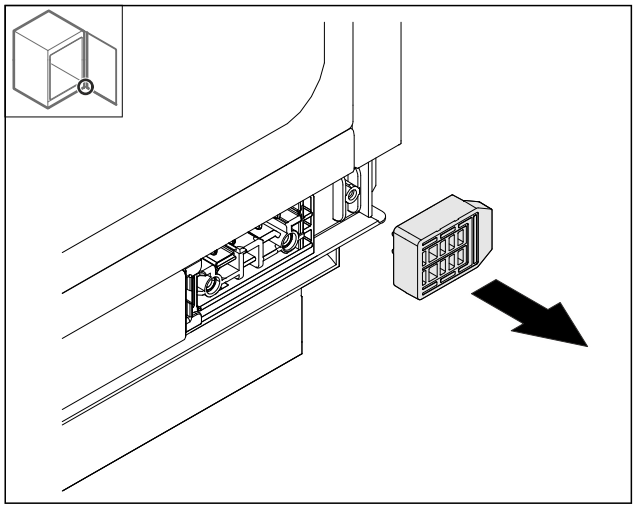


Fig. 26

▶ Poista pidike.

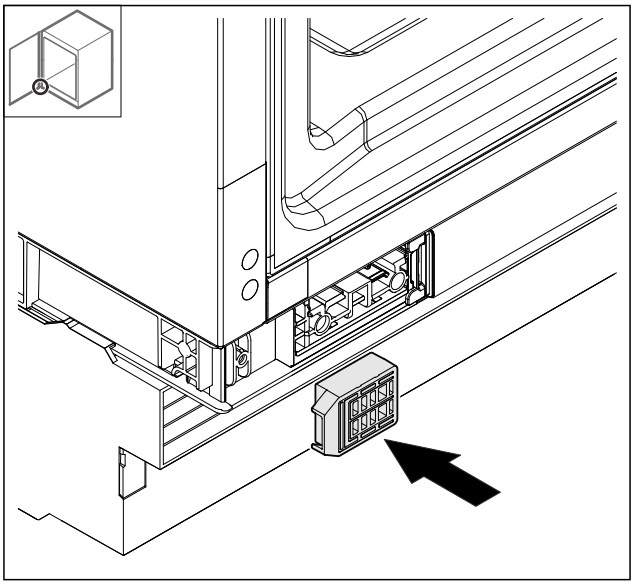


Fig. 27

▶ Aseta pidike.

3.7.14 Oven asennus

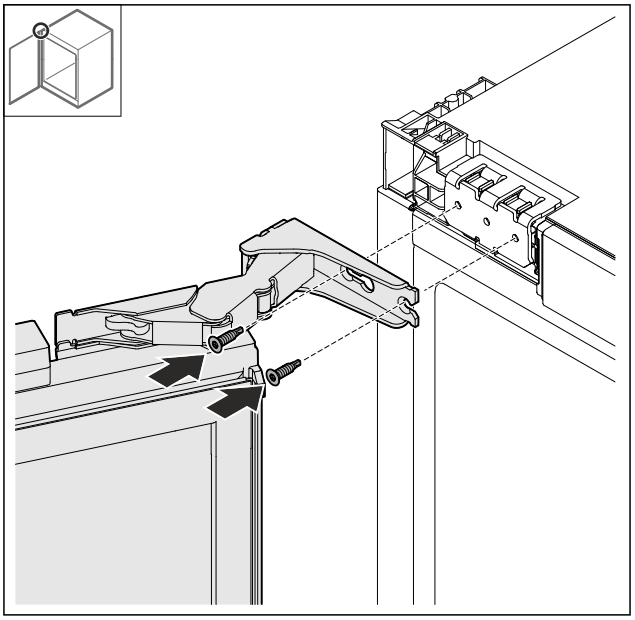


Fig. 28

▶ Ruuvaa ovi kiinni ylhäältä.

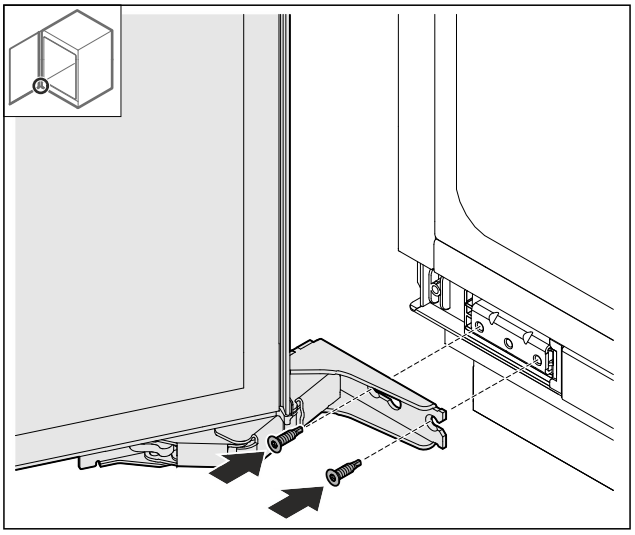


Fig. 29

▶ Ruuvaa ovi kiinni alhaalta.

3.7.15 Sulkuvaimentimen asennus

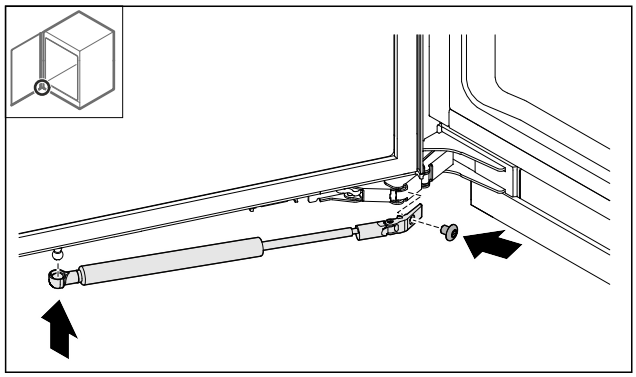


Fig. 30

▶ Lukitse sulkuvaimennin palloniveleen.
▶ Ruuvaa sulkuvaimennin kiinni.

3.7.16 Suojusten asettaminen paikoilleen

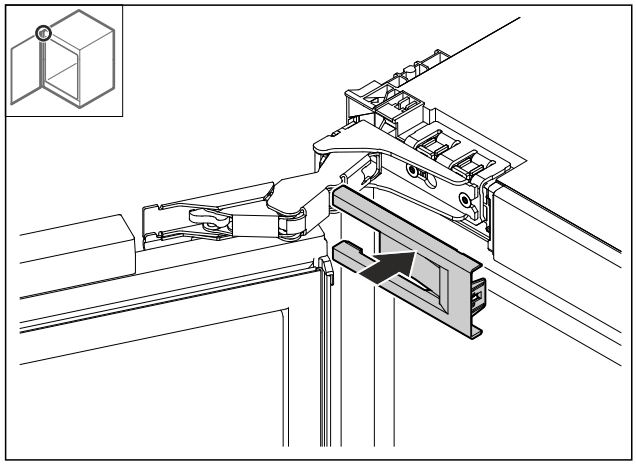


Fig. 31

▶ Aseta suojus paikalleen.

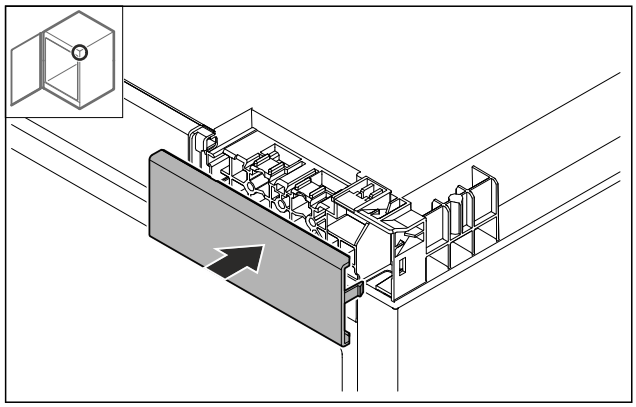


Fig. 32

▶ Aseta suojus paikalleen.

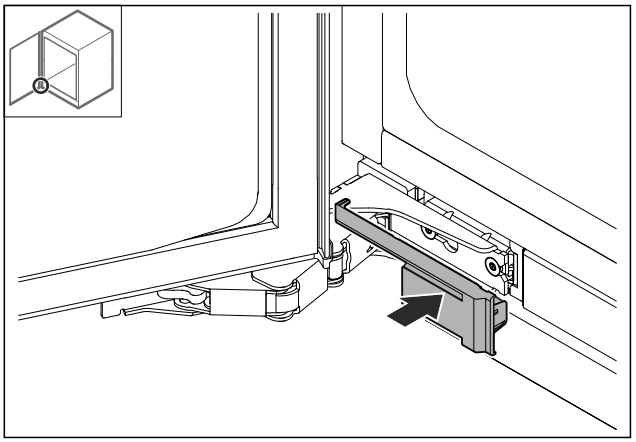


Fig. 33

▶ Aseta suojus paikalleen.

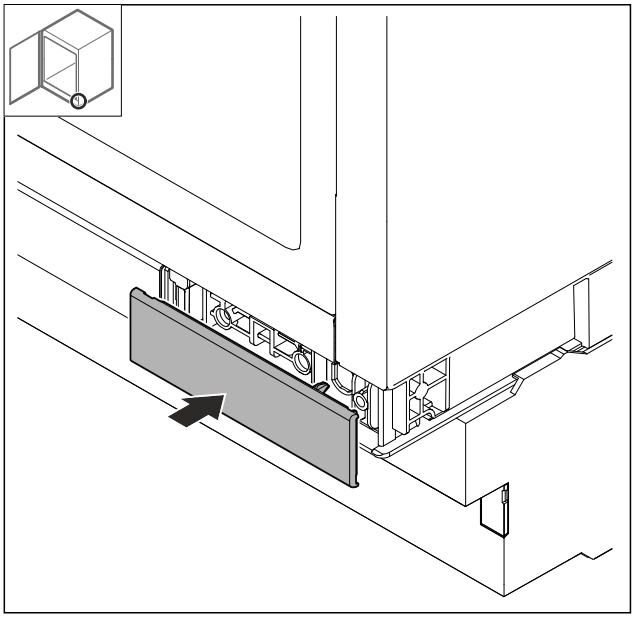


Fig. 34

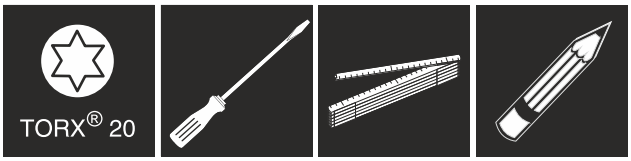
▶ Aseta suojus paikalleen.

3.8 Laitteen asentaminen syvennykseen

Laite asennetaan syvennykseen noudattaen näitä päävaiheita:

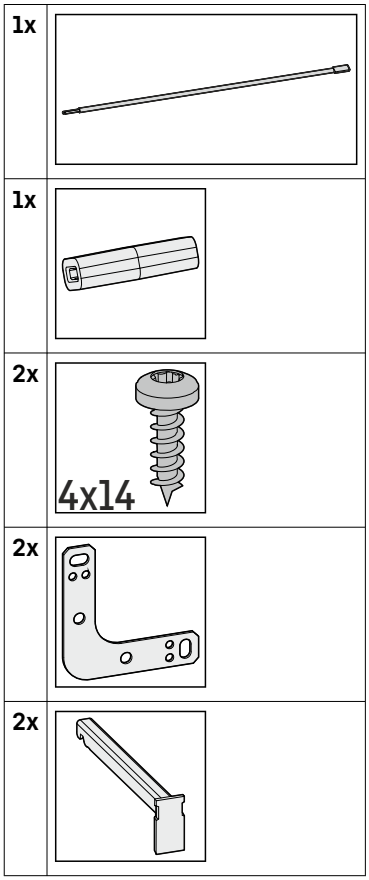
- (katso 3.8.1 Varaa käyttöön työkalu)
- (katso 3.8.2 Tarkasta toimituksen sisältö)
- (katso 3.8.3 Laitteen valmistelu)
- (katso 3.8.4 Asennusasennon määrittäminen)
- (katso 3.8.5 Valmistele verkkoliitäntä)
- (katso 3.8.6 Laitteen valmistelu)
- (katso 3.8.7 Laitteen suuntaus)
- (katso 3.8.8 Laitteen kiinnittäminen syvennykseen)
- (katso 3.8.9 Tuuletusritilän asennus)

3.8.1 Varaa käyttöön työkalu





3.8.2 Tarkasta toimituksen sisältö



3.8.3 Laitteen valmistelu

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät ennen kuin laite asennetaan syvennykseen:

- ❑ Laite on asennuspaikalla.
- ❑ Oven kätisyys (ovivaste) on asetettu. Oven kätisyys (ovivaste) voidaan asettaa vain syvennyksen ulkopuolella, koska sitä varten on oltava riittävästi tilaa.

3.8.4 Asennusasennon määrittäminen

Kiinnitysmenetelmät on määritettävä ennen kuin laite asennetaan syvennykseen. Valittavana on sivuttainen kiinnitys ja kansikiinnitys. Sivuttainen kiinnitys ja kansikiinnitys voidaan yhdistää.

Sivuttainen kiinnitys	Kansikiinnitys
Asennus kovan työtason, kuten graniitin, alle	Ei graniittilevyä
Laite on kokonaan ulos kierretyillä säätöjaloilla työtasoa matalampi.	Laite on kokonaan ulos kierretyillä säätöjaloilla lievässä jännityksessä työtason alla.
Sivulla on kalusteseinä kiinni ruuvaamista varten.	

3.8.4 Asennuskulman valmisteleminen kansikiinnitystä varten

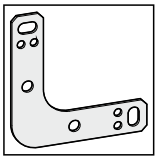


Fig. 35 Toimituksen sisältö

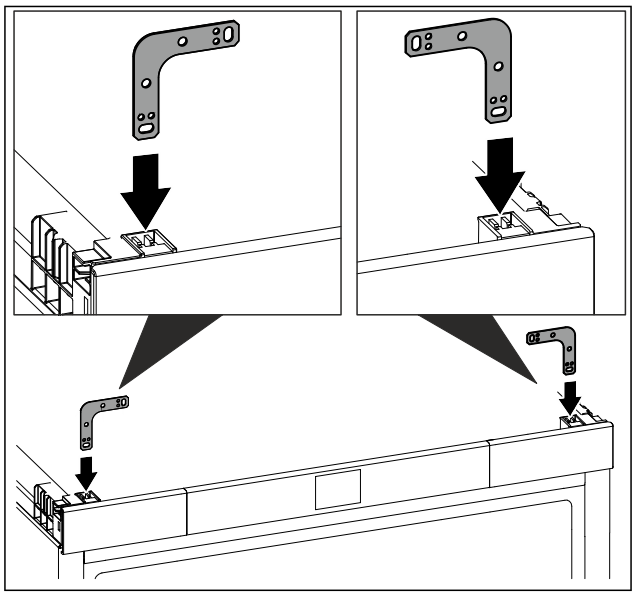


Fig. 36

▶ Liitä kulmaosa laitekannen kiinnitysaukkoon.

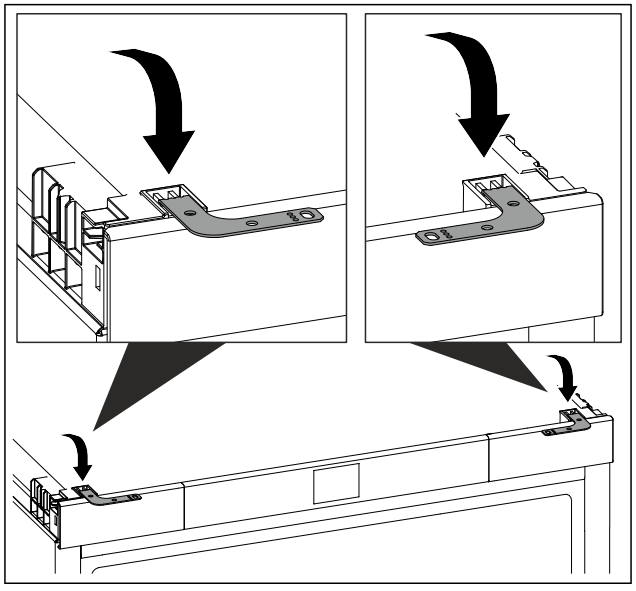


Fig. 37

▶ Taivuta kulmaosaa eteenpäin.
▷ Kulmaosa jää laitteeseen.

3.8.4 Asennuskulman valmisteleminen sivuttaista kiinnitystä varten

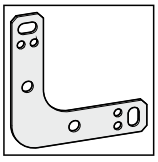


Fig. 38 Toimituksen sisältö

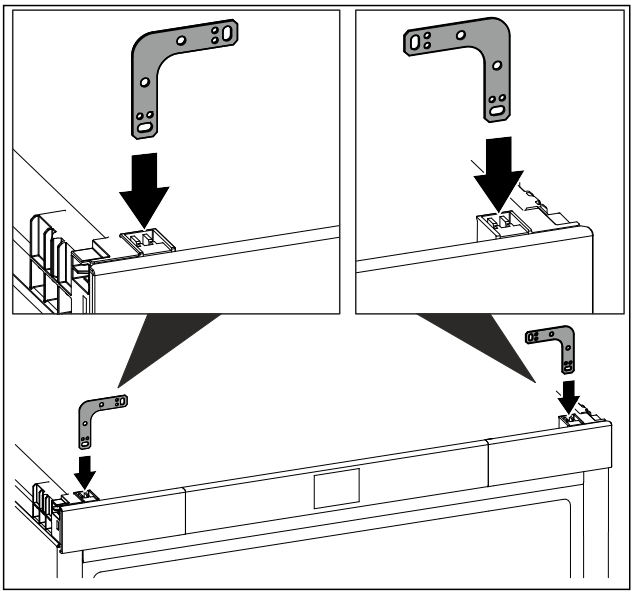


Fig. 39

▶ Liitä kulmaosa laitekannen kiinnitysaukkoon.

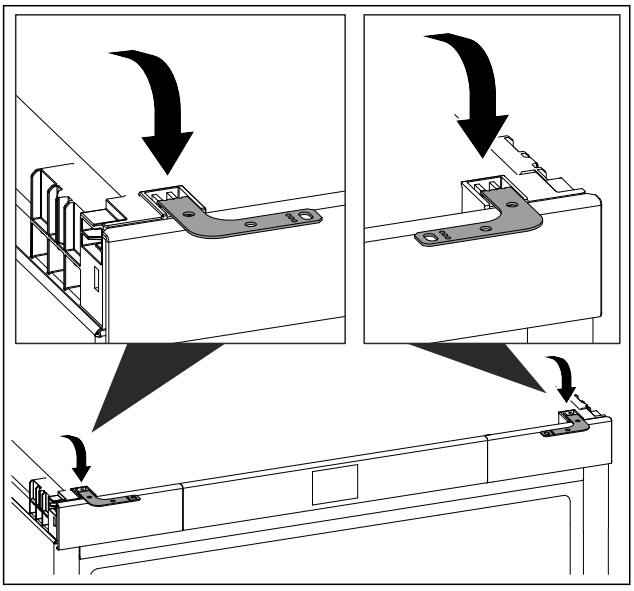


Fig. 40

▶ Taivuta kulmaosaa eteenpäin.

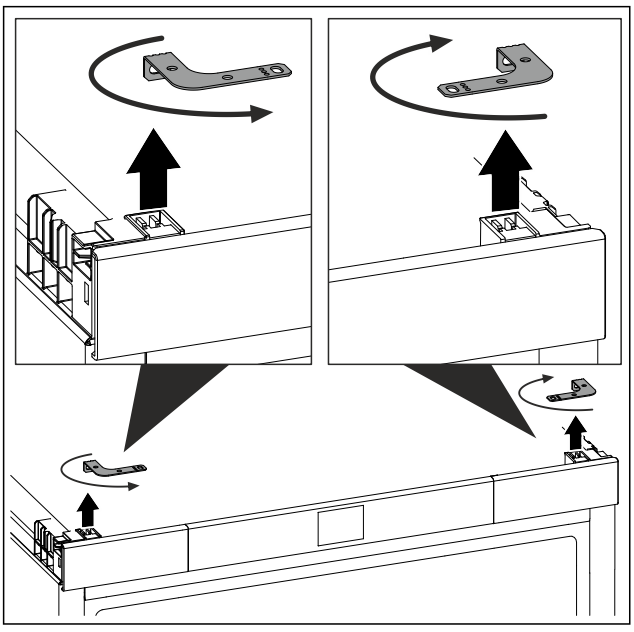


Fig. 41

▶ Vedä kulmaosa ulos.

▶ Kierrä kulmaosaa nuolen suuntaan.

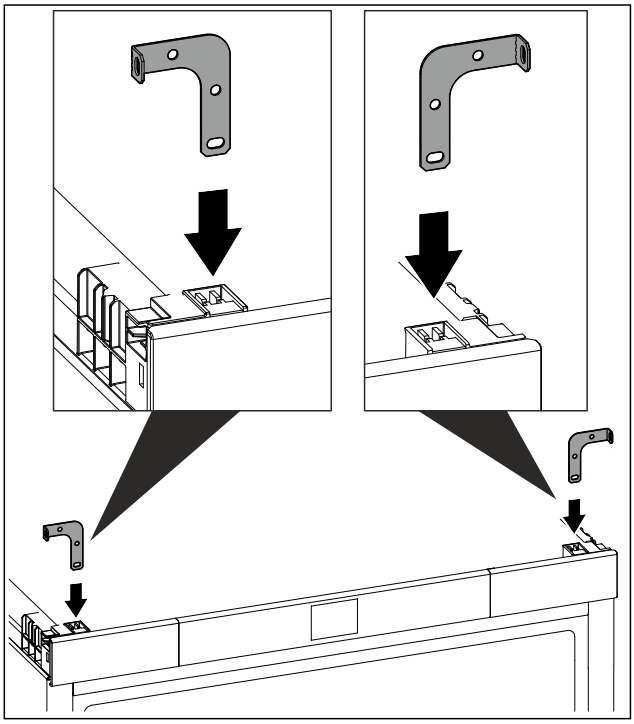


Fig. 42

▶ Liitä kulmaosa suoraan päähän.

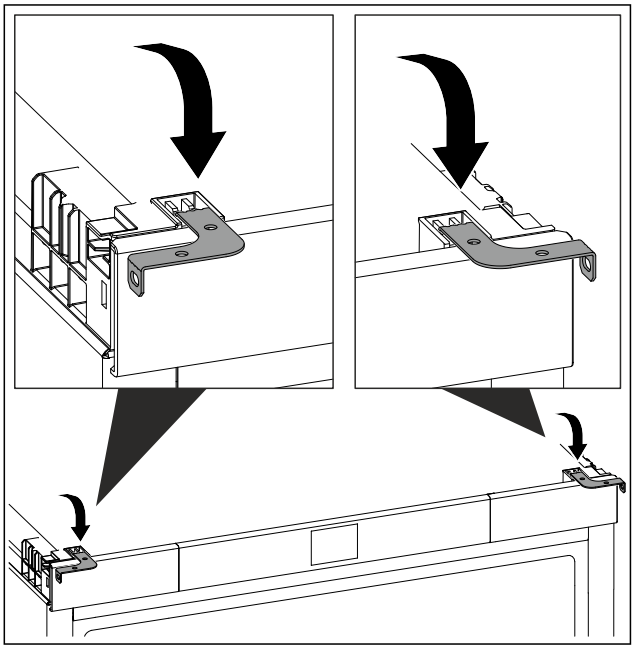


Fig. 43

▶ Taivuta kulmaosaa eteenpäin.

▷ Kulmaosa jää laitteeseen.

3.8.5 Valmistele verkkoliitäntä

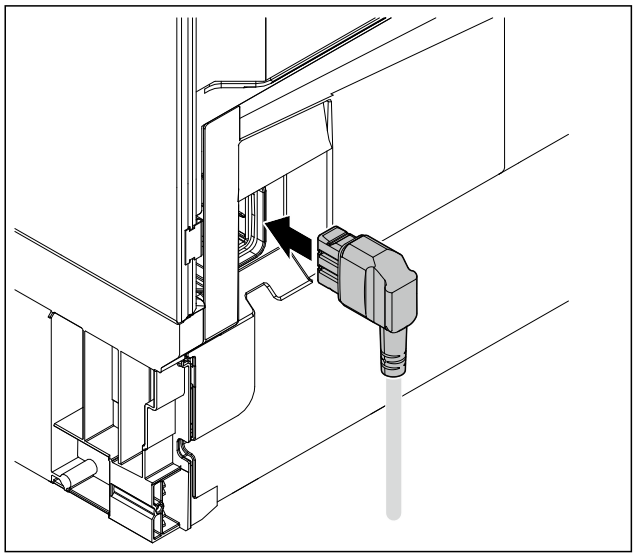


Fig. 44 Esimerkkikuva

- ▶ Liitä virtajohdon kylmälaiteliitin laitteen takapuolella olevaan laiteliittimeen.
- ▶ Varmista, että kylmälaiteliitin on kiinnitetty tukevasti.
- ▶ Ohjaa virtapistoke narun avulla vapaasti käsiteltävään pistorasiaan.

3.8.6 Laitteen valmistelu

HUOMIO
Vahingoittumisvaara laitetta siirrettäessä!
Jos laite siirretään, lattia voi vahingoittua tai laitteen säätöjalat voivat murtua.
Ennen siirtämistä:
- ▶ Kierrä säätöjalat kokonaan sisään.
- ▶ Aseta kooltaan noin 100 mm x 600 mm pahvinpalat (esim. pakkaus) säätöjalkojen alle.

Siirrettäessä:
- ▶ Siirrä laitetta varovaisesti.
- ▶ Kun lattia on epätasainen: Nosta laitetta varovaisesti.

Siirtämisen jälkeen:
- ▶ Poista pahvinpalaset.

VAROITUS
Tulipalovaara oikosulun vuoksi!
- ▶ Jos laite työnnetään syvennykseen: Älä taivuta virtajohtoa ja varmista, ettei se jää puristuksiin tai vahingoitu muulla tavalla.
- ▶ Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vioittunut.

- ▶ Työnnä laite syvennykseen.

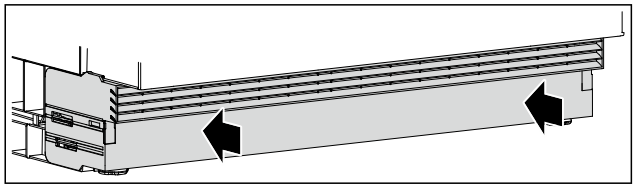


Fig. 45 Esimerkkikuva

- ▶ Paina tuuletusritilä kokonaan taakse.

3.8.7 Laitteen suuntaus

3.8.7 Laitteen korkeuden säätö

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
- ❑ Laitteen asennuspaikan lattia on vaakasuora ja tasainen.
- ❑ Syvennys on suunnattu vaaka- ja pystysuunnassa.

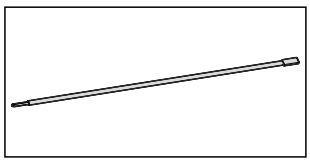


Fig. 46 Toimituksen sisältö

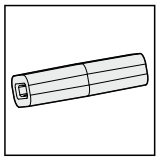


Fig. 47 Toimituksen sisältö

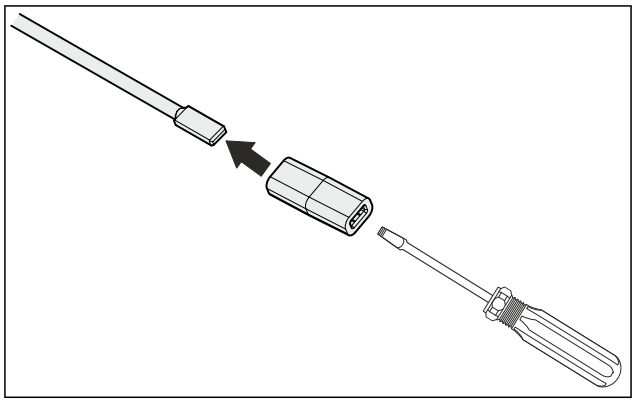


Fig. 48

- ▶ Korkeuden säätö takana: Liitä tanko sovitinosaan.

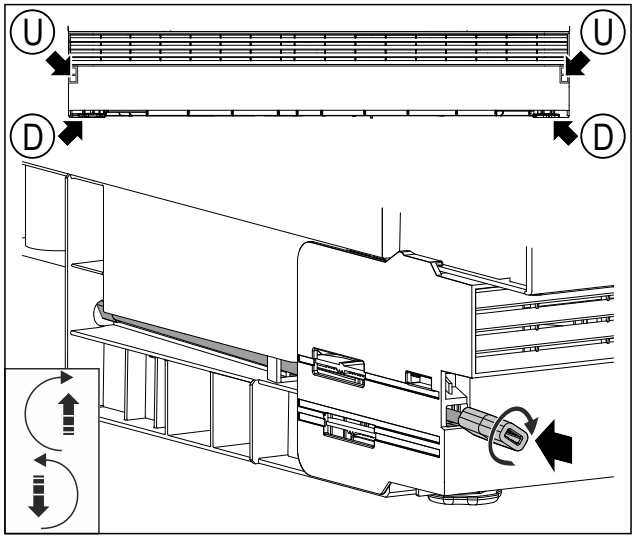


Fig. 49 Esimerkkikuva

(U) Korkeuden säätö takana **(D)** Korkeuden säätö edessä

- ▶ Liitä tanko sovitinosan kanssa aukkoon *Fig. 49 (U)*.
- ▶ Kierrä tankoa sovitinosan kanssa.
- ▶ Nosta laitetta säätöjaloilla joka puolelta niin, että se asettuu tiiviisti työtason alle.
- ▷ Laitteen korkeutta voidaan säätää enintään 60 mm.

3.8.7 Laitteen syvyyden säätö

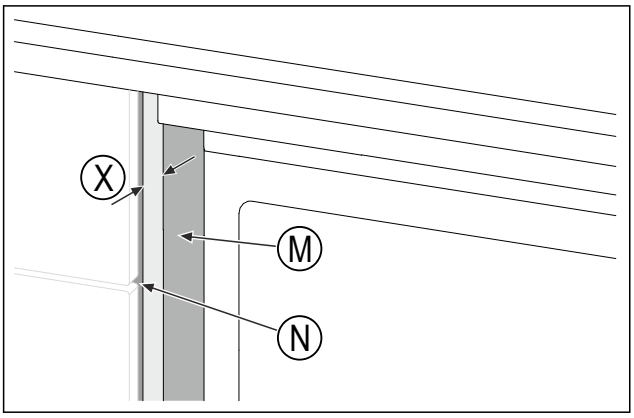


Fig. 50 Esimerkkikuva

(M) Laitteen runko **(N)** Syvennyksen etupuoli

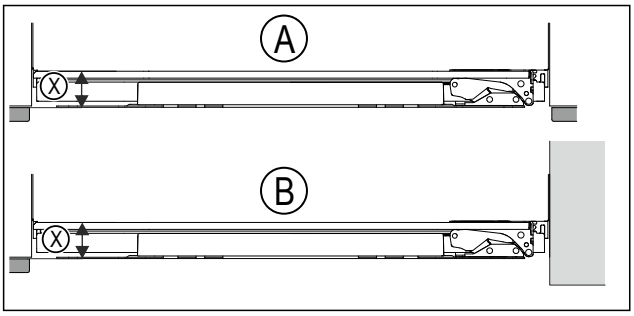


Fig. 51 Esimerkki asennustilanteesta

(A) Syvennys ja viereinen kaluste **(X)** on laitteen rungon ja syvennyksen etupuolen välinen etäisyys

(B) Syvennys ja seinä

▶ Tarkasta, että etäisyys (X) vastaa asennustilannetta (A) tai (B).

(X)	41,5 mm

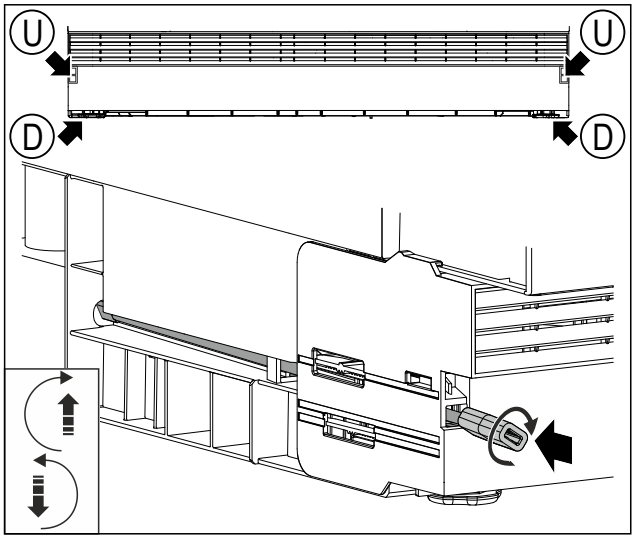


Fig. 52 Esimerkkikuva

(U) Korkeuden säätö takana **(D)** Korkeuden säätö edessä

▶ Kierrä säätöjalkoja joka puolelta maksimaalisesti ulos.
▶ Säilytä tanko ja sovitinosa laitteen purkamista varten.
▷ Laite on säädetty suorassa seisovaksi.
▷ Laite on syvennyksessä, lattian ja työtason välissä, hieman jännitettynä.

3.8.8 Laitteen kiinnittäminen syvennykseen

3.8.8 Kansikiinnitys

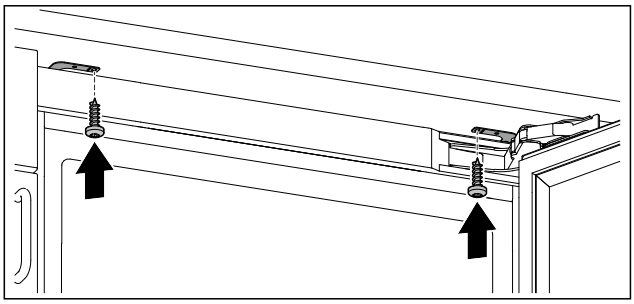


Fig. 53 Esimerkkikuva

▶ Kiinnitä kiinnityskulma kahdella ruuvilla työtason alapuolelle.

3.8.8 Sivuttainen kiinnitys

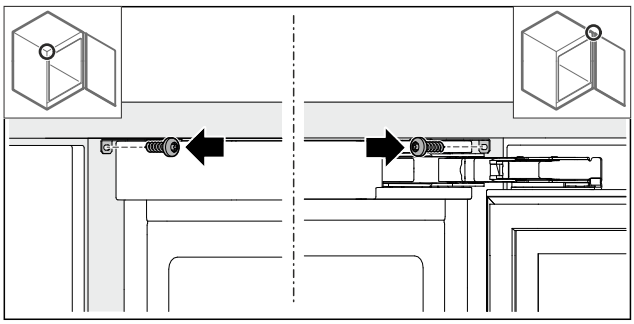


Fig. 54 Esimerkkikuva: Moninivelsarana kalustepeitteen kanssa

▶ Ruuvaa kiinnityskulma yhdellä ruuvilla oikealle ja vasemmalle syvennykseen.

3.8.9 Tuuletusritilän asennus

Tuuletusritilä on näkyvissä: Tuuletusritilä on näkyvissä koko korkeudelta.

Tuuletusritilä ei ole näkyvissä: Vain tuuletusraot ovat näkyvissä. Kalustesokkelireunus peittää alemman alueen. Tuuletusrakojen on pysyttävä avoinna.

3.8.9 Tuuletusritilän säätäminen näkyviin

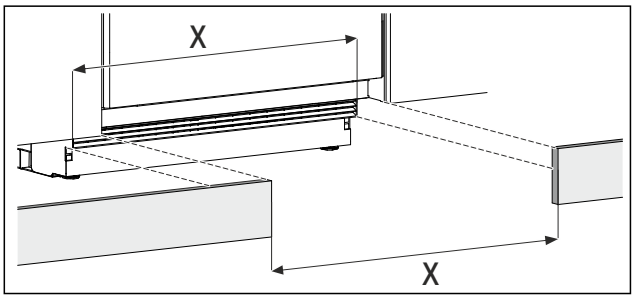


Fig. 55 Esimerkkikuva

▶ Mittaa kalustesokkelin aukko.

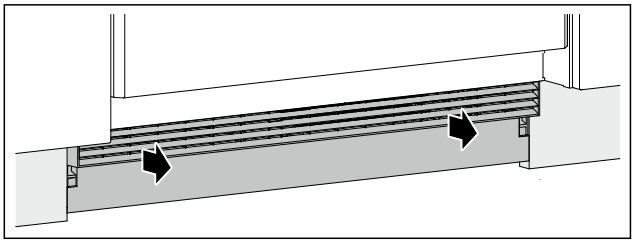


Fig. 56 Esimerkkikuva

▶ Sijoita kalustesokkelireunus paikalleen.
▶ Vedä tuuletusritilää niin pitkälle eteenpäin, että tuuletusritilä ja kalustesokkelireunus muodostavat tason.
▷ Tuuletusraot ovat kokonaan vapaina.

3.8.9 Tuuletusritilän säätäminen näkymättömiin

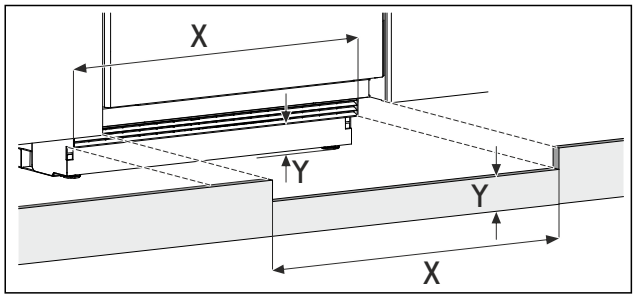


Fig. 57 Esimerkkikuva

▶ Mittaa kalustesokkelin aukko.
▶ Varmista, että tuuletusraot ovat täysin vapaina: Leikkaa X / Y kalustesokkelireunukseen.

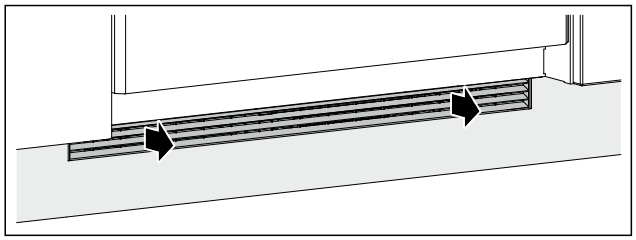


Fig. 58 Esimerkkikuva

▶ Asemoi kalustesokkelireunus paikoilleen testausta varten.
▶ Vedä tuuletusritilää niin pitkälle eteenpäin, että tuuletusritilä ja kalustesokkelireunus muodostavat tason.
▶ Poista kalustesokkelireunus.
▷ Tuuletusraot ovat kokonaan vapaina.

3.8.9 Tuuletusritilän kiinnittäminen

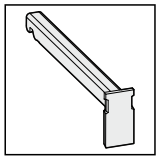


Fig. 59 Toimituksen sisältö

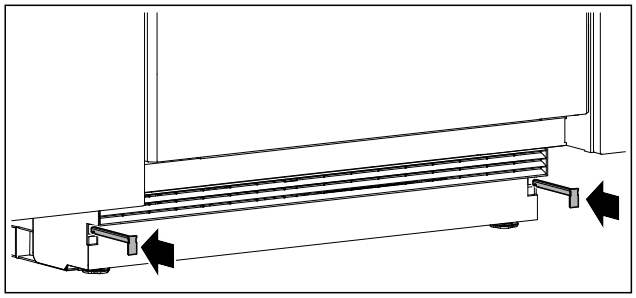
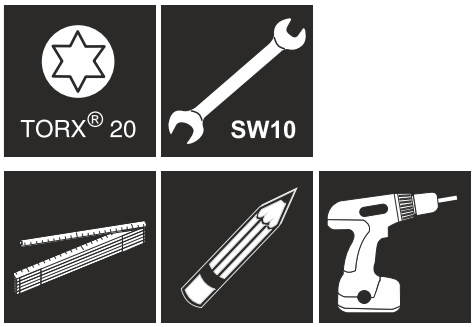


Fig. 60 Esimerkkikuva

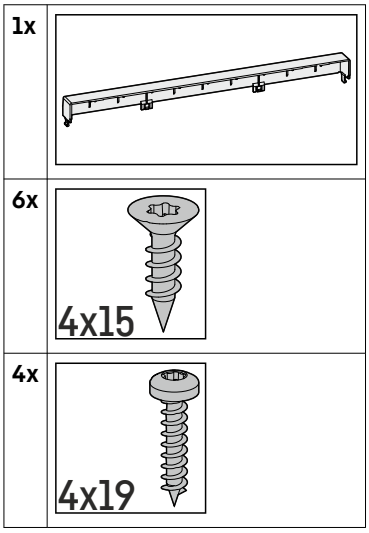
▶ Aseta salpa paikoilleen ja pidä tällöin kiinni tuuletusritilästä, ettei se siirry paikaltaan.
▷ Asenna kalustepeite. (katso 3.9 Kalusteoven asennus)
▷ (katso 3.11 Laitteen kytkeminen verkkovirtaan)

3.9 Kalusteoven asennus

Työkalu



Toimituksen sisältö



▶ Asenna kahva kalusteoveen.

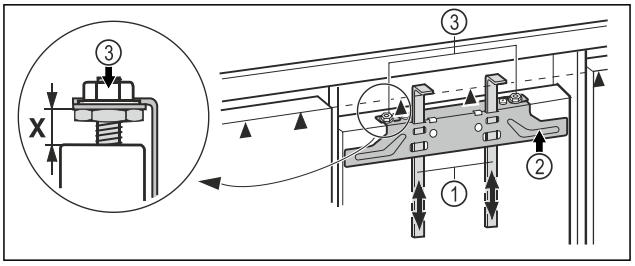


Fig. 61

▶ Tarkasta **X = 8 mm:n** esiasetus. (Etäisyys laiteoven ja palkin alareunan välillä)
▶ Työnnä asennusavut *Fig. 61 (1)* kalusteoven korkeuteen. Asennusavun alempi vastereuna ▲ = asennettavan kalusteoven yläreuna.
▶ Ruuvaa kiinnityspalkki *Fig. 61 (2)* irti vastamutterien *Fig. 61 (3)* avulla.

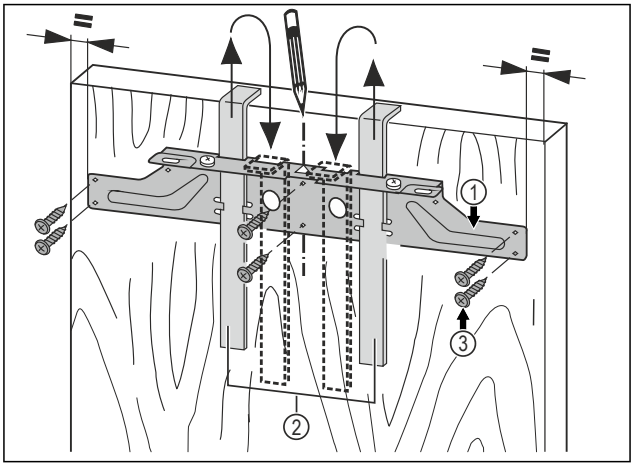


Fig. 62

▶ Ripusta kiinnityspalkki *Fig. 62 (1)* asennusapujen *Fig. 62 (2)* avulla kalusteoven sisäpuolelle.
▶ Kohdista kiinnityspalkki *Fig. 62 (1)* keskelle ovea.
▷ Etäisyydet ulkoreunaan ovat yhtä suuria oikealle ja vasemmalle.

Lastulevyovilla:

▶ Ruuvaa kiinnityspalkki *Fig. 62 (1)* kiinni vähintään 6 ruuvilla *Fig. 62 (3)*.

Peiliovilla:

▶ Ruuvaa kiinnityspalkki *Fig. 62 (1)* kiinni 4 ruuvilla *Fig. 62 (3)* reunaan.
▶ Vedä asennusavut *Fig. 62 (2)* pois ylöspäin ja työnnä ne viereisiin kiinnitysaukkoihin käännettynä.

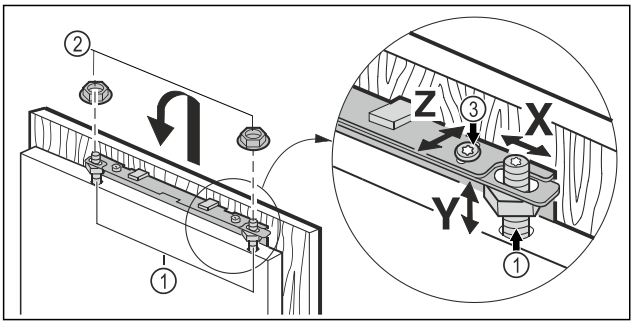


Fig. 63

▶ Ripusta kalusteovi säätöpultteihin *Fig. 63 (1)* ja ruuvaa vastamutterit *Fig. 63 (2)* löysästi säätöpultteihin.
▶ Sulje ovi.
▶ Tarkasta oven etäisyys viereisiin kalusteoviin nähden.
▶ Kalusteoven kohdistaminen sivuttain: Siirrä kalusteovea **X**:n suuntaan.
▶ Kohdista kalusteovi korkeudeltaan **Y**:n ja sivuttaisen kaltevuuden mukaan: Säädä säätöpultteja *Fig. 63 (1)* ruuvimeisselillä.
▷ Kalusteovi on tasoissa ja kohdistettuna viereisten kalusteiden etupintojen kanssa.
▶ Kiristä vastamutterit *Fig. 63 (3)*.

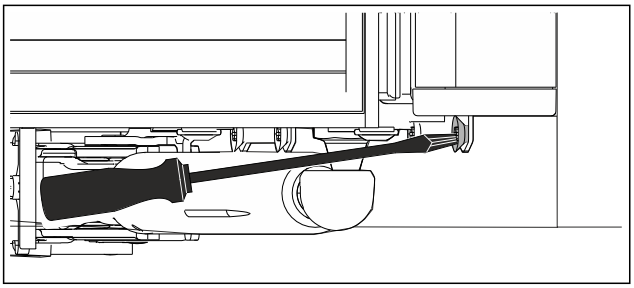


Fig. 64

▶ Ruuvaa kalusteovi laiteoveen.
▶ Esiporaa kalusteoven kiinnitysreiät (merkitse tarvittaessa piirtimellä).
▶ Ruuvaa laiteovi ruuveilla kiinnityskulman läpi kalusteoveen.

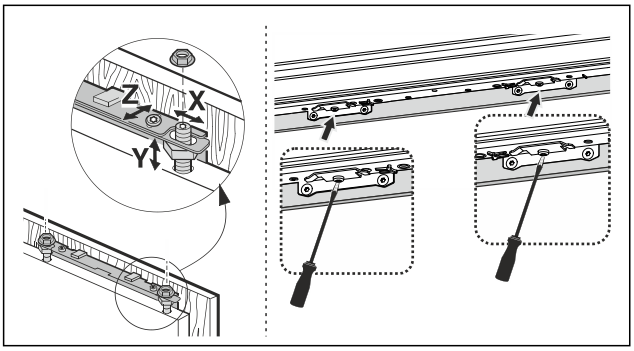
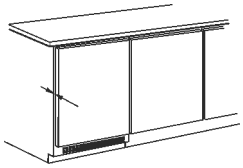


Fig. 65

▶ Kohdista kalusteovi syvyyssuunnassa **Z** : avaa ruuvit ovessa ylhäällä ja alhaalla ja siirrä sitten ovea.

▶ Oven alla oleviin ruuveihin päästään helpommin käsiksi, kun ovea avataan n. 45°.
▶ Älä anna nyppyjen ja tiivistehuulten törmätä - tärkeää toiminnan kannalta!
▶ Aseta kalusteoven ja kalusterungon väliin 2 mm:n ilmarako.



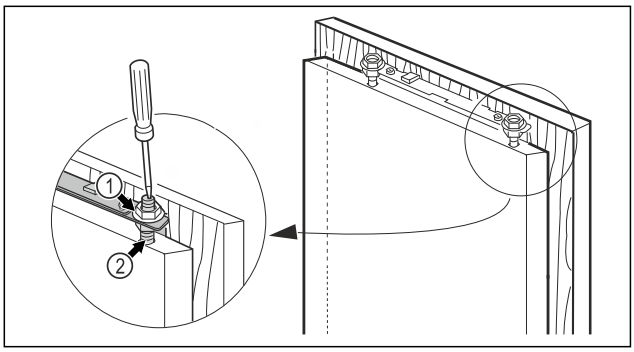


Fig. 66

▶ Tarkasta oven paikoillaanolo ja säädä tarvittaessa lisää.
▶ Kiristä kaikki ruuvit.
▶ Kiristä vastamutterit *Fig. 66 (1)* kuusioavaimella 13, pidä samalla säätöpulteista *Fig. 66 (2)* kiinni ruuvimeisselillä.

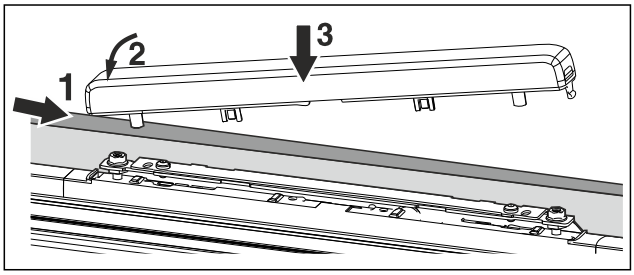


Fig. 67

▶ Aseta ylempi suojus paikoilleen ja paina se kiinni.

3.10 Asentamisen jälkeen

▶ Poista kaikki sisätilassa olevat kuljetusvarmistukset.

HUOMIO
Kärjellisten tai terävien esineiden aiheuttamat aineelliset vahingot!
Laite voi vahingoittua, jos pakkausmateriaaleja poistetaan kärjellisillä tai terävillä esineillä.
▶ Älä poista pakkausmateriaaleja kärjellisillä tai terävillä esineillä.

▶ Poista sisätilassa olevat suojakalvot: Vedä kalvoa komponenttia pitkin kalvon tarttumisvoiman minimoimiseksi.
▶ Puhdista laite. (katso 10.3 Laitteen puhdistaminen)
▶ Merkitse tyyppi (malli, numero), laitteen nimike, laite-/sarjanumero, ostopäivä ja myymälän osoite muistiin.

3.11 Laitteen kytkeminen verkkovirtaan

VAROITUS
Vaurioituneesta laitteesta tai vaurioituneesta verkkoliitäntäjohdosta aiheutuva sähköiskun ja loukkaantumisen vaara!
Hengenvaara ja viiltohaavoja. Jos laite tai verkkoliitäntäjohto on vaurioitunut kuljetuksen aikana, voit saada hengenvaarallisen sähköiskun. Voit myös saada viiltohaavoja laitteen kotelon vaurioituneesta osasta.
▶ Tarkasta laite ja verkkoliitäntäjohto kuljetuksen jälkeen vaurioiden varalta.
▶ Älä missään tapauksessa ota laitetta käyttöön, jos laite tai verkkoliitäntäjohto on vaurioitunut.
▶ Ota yhteys asiakaspalveluun.

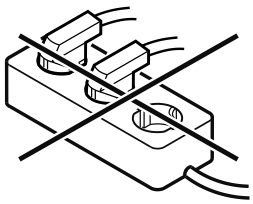
Kytke laite verkkovirtaan erikseen toimitettavalla verkkokaapelilla. Verkkokaapelin toisessa päässä on IEC-pistorasia ja toisessa päässä verkkopistoke.

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Laite ja verkkokaapeli ovat ehjiä.
- Laite on pystytetty määräysten mukaisesti. (katso 3.8 Laitteen asentaminen syvennykseen)
- Sähköliitäntää koskevat vaatimukset täyttyvät.
- Säädösten mukaiset liitäntämitat ovat tiedossa ja niitä noudatetaan.
- Verkkojännite ja -taajuus vastaavat tyyppikilvessä olevia tietoja.
- Pistorasia on maadoitettu määräysten mukaisesti ja varmistettu sähköisesti.
- Sulakkeen laukaisuvirta on 10–16 A.

HUOMIO
Vaurioitumisvaara virheellisen käytön johdosta!
Laitteen sähkökomponenttien vaurioituminen.
▶ Käytä ainoastaan mukana tulevaa verkkoliitäntäjohtoa.

VAROITUS
Palovaara virheellisen liittämisen johdosta!
Palovammat.
Laitteen vauriot.
▶ Älä käytä jatkojohtoa.
▶ Älä käytä jakelulistoja.



HUOMIO
Vaurioitumisvaara virheellisen liittämisen johdosta!
Laitteen vauriot.
▶ Laitetta ei saa liittää erilliseen jännitteenmuuntimeen, kuten aurinkosähköjärjestelmään tai bensiinigeneraattoriin.

▶ Liitä virtajohdon virtapistoke virtalähteeseen. Varmista, että virtapistoke on liitetty tukevasti pistorasiaan.
▷ Lieberr-logo tulee näkyviin näyttöruutuun.
▷ Näyttökuva vaihtuu valmiustilan symboliksi.
▷ Jos mitään toimenpidettä ei tehdä 60 sekuntiin: Valmiustila-symboli himmenee tai häviää näkyvistä.
▷ Laite on liitetty. Katso ensikäyttöönottoa koskevat tiedot seuraavasta luvusta tai käyttöohjeesta.

3.12 Pakkauksen hävittäminen

VAROITUS
Tukehtumisvaara johtuen pakkausmateriaaleista ja kelmuista!
▶ Pakkausmateriaali ei kuulu lasten leikkeihin.

Pakkaus on valmistettu kierrätyskelpoisista materiaaleista:

- aaltopahvi/pahvi
- osat polystyroli-vaahtomuovia
- kelmut ja pussit polyetyleeniä
- vannenauhat polypropyleeniä
- naulattu puukehikko polyetyleenilevyllä*

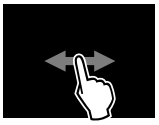
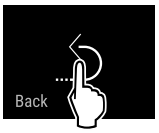
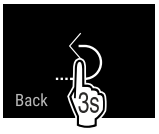
▶ Pakkausmateriaali on vietävä kunnalliseen jätepisteeseen.

4 Touch & Swipe -näytön toiminta

Laitetta käytetään Touch & Swipe-näytön avulla. Laitteen toiminnot valitaan napauttamalla tai pyyhkäisemällä Touch & Swipe -näyttöä (jäljempänä näyttö). Jos näyttöä ei käytetä 10 sekuntiin, näyttö siirtyy joko takaisin ylemmän tason valikkoon tai suoraan tilanäyttöön.

4.1 Navigointi ja symbolien selitykset

Kuvissa käytetään erilaisia symboleja näytössä navigointiin. Seuraavassa taulukossa kuvataan nämä symbolit.

Symboli	Kuvaus
	**Kosketa näyttöä lyhyesti:** Ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä. Vahvista valinta. Avaa alavalikko.
	**Kosketa näyttöä määritetyn ajan (esim. 3 sekuntia):** Ota käyttöön / poista käytöstä toiminto tai arvo.
	**Pyyhkäise oikealle tai vasemmalle:** Navigoi valikossa.
	**Kosketa Takaisin-symbolia lyhyesti:** Siirry yhden valikkotason taaksepäin.
	**Kosketa Takaisin-symbolia 3 sekunnin ajan:** Palaa tilanäyttöön.
	**Nuoli ja kello:** Kestää yli 10 sekuntia, ennen kuin näyttöön ilmestyy seuraava viesti.
	**Nuoli, jossa on aikamerkintä:** Seuraavan viestin ilmestyminen näyttöön kestää määritetyn ajan.

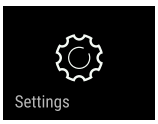
* erilaisia eri malleissa / ei kaikissa malleissa

Symboli	Kuvaus
	**"Asetusvalikon avaaminen" -kuvake:** Siirry asetusvalikkoon ja avaa asetusvalikko. Tarvittaessa: Siirry haluamasi toiminnon kohdalle asetusvalikossa. (katso 4.2.1 Asetusvalikon avaaminen)
	**Avaa "Lisävalikko"-kuvake:** Siirry lisävalikkoon ja avaa lisävalikko. Tarvittaessa: Siirry lisävalikossa haluttuun toimintoon. (katso 4.2.2 Laajennetun valikon avaaminen)
Ei toimintaa 10 sekunnin kuluessa	Jos näyttöä ei käytetä 10 sekuntiin, näyttö siirtyy joko takaisin ylemmän tason valikkoon tai suoraan tilanäyttöön.
Sulje ovi ja avaa se uudelleen.	Jos suljet oven ja avaat sen heti uudelleen, näyttö siirtyy suoraan takaisin tilanäyttöön.

Huomautus: Näytön kuvissa on englanninkielisiä termejä.

4.2 Valikot

Laitteen toiminnot on jaettu eri valikkoihin:

Valikko	Kuvaus
Päävalikko	Kun kytket laitteen päälle, pääset automaattisesti päävalikkoon. Täältä voit siirtyä laitteen tärkeimpiin toimintoihin, asetusvalikkoon ja lisävalikkoon.
 Asetusvalikko	Asetusvalikko sisältää muita laitteen toimintoja laitteen määrittämiseksi.
Lisävalikko	Lisävalikko sisältää laitteen erityistoimintoja laitteen määrittämiseksi. Pääsy lisävalikkoon on suojattu numerokoodilla **1 5 1**.

4.2.1 Asetusvalikon avaaminen

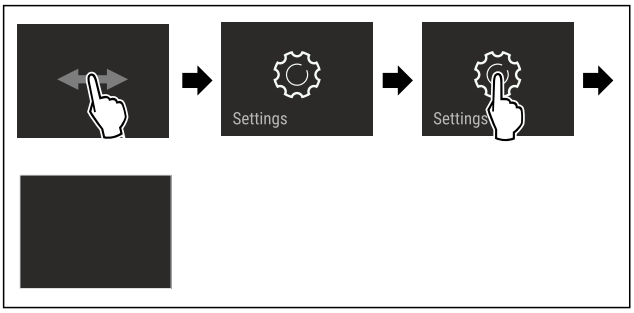


Fig. 68 Esimerkkikuva

▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Asetusvalikko on auki.
▶ Tarvittaessa: Siirry haluamaasi toimintoon.

4.2.2 Laajennetun valikon avaaminen



Fig. 69

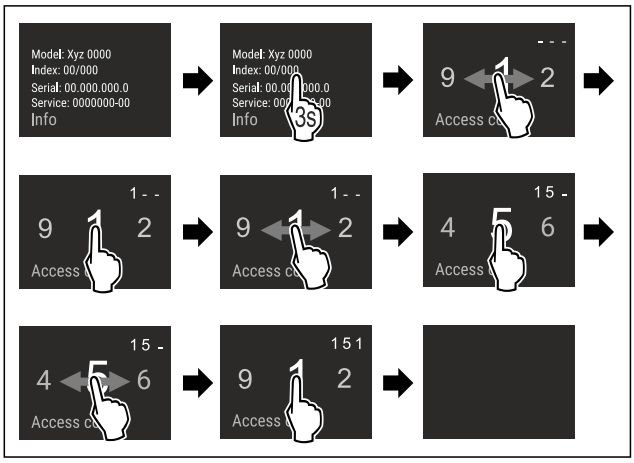


*Fig. 70 Esimerkkikuva, pääsy numerokoodilla **151***

▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Laajennettu valikko on avattu.
▶ Tarvittaessa: Siirry haluamaasi toimintoon.

4.3 Lepotila

Jos näyttöön ei kosketa 1 minuuttiin, näyttö siirtyy lepotilaan. Lepotilassa näytön kirkkaus himmenee.

4.3.1 Lepotilasta poistuminen

▶ Kosketa näyttöä lyhyesti sormella.
▷ Laite poistuu lepotilasta.

5 Käyttöönotto

5.1 Laitteen kytkeminen päälle (ensimmäinen käyttöönotto)

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

❑ Laite on asennettu ja sen liitännät on tehty asennusohjeiden mukaisesti.
❑ Kaikki liimanauhat, liima- ja suojakalvot sekä kuljetusvarmistimet on poistettu laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
❑ Kaikki mainoskyltit on poistettu vetolaatikoista.
❑ Touch & Swipe -näytön toiminta tunnetaan.
(katso 4 Touch & Swipe -näytön toiminta)

Kytke laite päälle Touch & Swipe -näytön avulla:

▶ Kun näyttö on lepotilassa: Kosketa näyttöä lyhyesti.
▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.

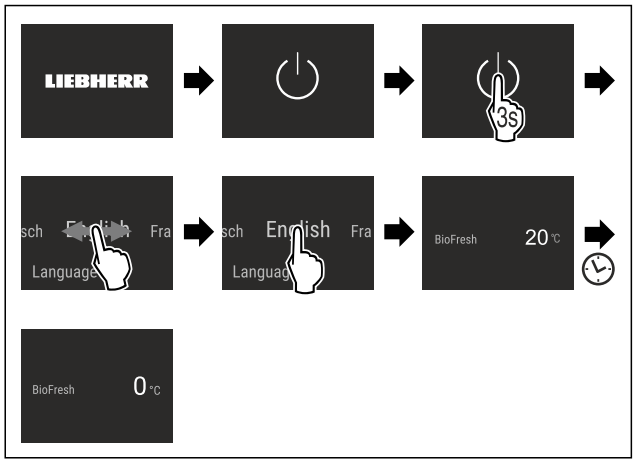


Fig. 71

▷ Tilanäyttö tulee esiin.
▷ Laite jäähtyy tehtaalla asetettuun tavoitelämpötilaan.
▷ Laite käynnistyy esittelytilassa (tilanäytössä näkyy DEMO): Mikäli laite käynnistyy esittelytilassa, voit poistaa esittelytilan käytöstä seuraavien 5 minuutin kuluessa. (katso Esittelytila)

Lisätietoja:

- Ota SmartDevice käyttöön. (katso 2.3 SmartDevice) ja (katso WLAN)

Vihje
Valmistaja suosittelee:
▶ Elintarvikkeiden sijoittaminen kaappiin: Odota noin 6 tuntia, jotta laite ehtii saavuttaa säädetyn lämpötilan.
▶ Noudata säilytysohjeita. (katso 6.1 Säilytystä koskevia ohjeita)

Vihje
Voit hankkia lisävarusteet Liebherr-Hausgeräte-kaupasta osoitteesta go.liebherr.com/47wtc4.

6 Säilytys

6.1 Säilytystä koskevia ohjeita

VAROITUS
Sähkölaitteista aiheutuva tulipalovaara!
Jos sähkölaitteita käytetään laitteen elintarvikealueella, ne voivat aiheuttaa tulipalon.
▶ Älä käytä sähkölaitteita laitteen elintarvikealueella, jos valmistaja ei ole suositellut sitä.

Vihje
Energiankulutus kasvaa, ja jäähdytysteho heikkenee, jos tuuletus ei ole riittävä.
▶ Pidä ilma-aukot aina vapaina.

Noudata seuraavia säilytysohjeita:

- Pakkaa ympäristön hajuille tai maulle herkät tai helposti hajua ja makua luovuttavat elintarvikkeet suljettuihin astioihin tai peitä ne.
- Säilytä nesteet suljetuissa säiliöissä.
- Säilytä elintarvikkeet väljästi, jotta ilma pääsee kiertämään.
- Säilytä elintarvikkeita pakkauksen ohjeiden mukaisesti.
- Noudata aina pakkauksessa ilmoitettua parasta ennen -päivämäärää.

Vihje
Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa elintarvikkeiden pilaantumiseen.

6.2 BioFresh

BioFresh pidentää joidenkin tuoreiden elintarvikkeiden säilytysaikaa tavanomaiseen kylmäsäilytykseen verrattuna.

Vihje
Jos lämpötila laskee alle 0 °C, ruoka voi jäätyä.
▶ Kylmälle herkkiä vihanneksia (kuten kurkku, munakoiso ja kesäkurpitsa) sekä kylmälle arkoja trooppisia hedelmiä ei saa laittaa säilöön täysikokoiseen BioFresh-lokeroon.

Ruoan optimaalista säilytystä varten voit säätää laitteen kosteutta HumidityPlus-toiminnolla. (katso HumidityPlus)

HumidityPlus-toiminto	Säilytysilmasto	Elintarvikkeet
aktivoitu	kosteampi säilytysilmasto	pakkaamattomat luonnostaan paljon kosteutta sisältävät salaatit, vihannekset ja hedelmät
deaktivoitu (oletusasetus)	kuivempi säilytysilmasto	kuivat tai pakatut elintarvikkeet (esim. maitotuotteet, liha, kala, makkara)

6.2.1 Elintarvikkeiden järjestäminen

Jos HumidityPlus on käytössä:
▶ Aseta pakkaamattomat hedelmät ja kasvikset säilöön.
Jos HumidityPlus ei ole käytössä:
▶ Aseta tänne kuivat tai pakkaamattomat elintarvikkeet säilöön (esim. maitotuotteet, liha, kala, makkara).

6.3 Varastointiajat

Ilmoitetut varastointiajat ovat ohjearvoja.

Elintarvikkeissa, joissa on ilmoitettu vähimmäissäilyvyysaika, on aina noudatettava pakkauksessa ilmoitettua päivämäärää.

6.3.1 BioFresh

Ohjearvot säilytysajalle, kun HumidityPlus ei ole käytössä		
Voi	1 °C:ssa	enintään 90 päivää
Kova juusto	1 °C:ssa	enintään 110 päivää
Maito	1 °C:ssa	enintään 12 päivää
Makkara, leikkeleet	1 °C:ssa	enintään 8 päivää
Linnunliha	1 °C:ssa	enintään 6 päivää
Sianliha	1 °C:ssa	enintään 6 päivää
Naudanliha	1 °C:ssa	enintään 6 päivää
Riista	1 °C:ssa	enintään 6 päivää

Vihje
▶ Huomaa, että runsasproteiiniset elintarvikkeet pilaantuvat nopeammin. Tämä merkitsee sitä, että ravut ja äyriäiset pilaantuvat nopeammin kuin kala, kala nopeammin kuin liha.

Ohjearvot säilytysajalle, kun HumidityPlus on käytössä		
Vihannekset, salaatit		
Artisokat	1 °C:ssa	enintään 14 päivää
Selleri	1 °C:ssa	enintään 28 päivää
Kukkakaali	1 °C:ssa	enintään 21 päivää
Parsakaali	1 °C:ssa	enintään 13 päivää
Sikuri	1 °C:ssa	enintään 27 päivää
Vuonankaali	1 °C:ssa	enintään 19 päivää
Herneet	1 °C:ssa	enintään 14 päivää
Lehtikaali	1 °C:ssa	enintään 14 päivää
Porkkanat	1 °C:ssa	enintään 80 päivää
Valkosipuli	1 °C:ssa	enintään 160 päivää
Kyssäkaali	1 °C:ssa	enintään 14 päivää
Keräsalaatti	1 °C:ssa	enintään 13 päivää
Yrtit	1 °C:ssa	enintään 13 päivää
Purjosipuli	1 °C:ssa	enintään 29 päivää
Sienet	1 °C:ssa	enintään 7 päivää
Retiisi	1 °C:ssa	enintään 10 päivää
Ruusukaali	1 °C:ssa	enintään 20 päivää
Ruokaparsa	1 °C:ssa	enintään 18 päivää
Pinaatti	1 °C:ssa	enintään 13 päivää
Kurttukaali	1 °C:ssa	enintään 20 päivää
Hedelmät		
Aprikoosit	1 °C:ssa	enintään 13 päivää
Omenat	1 °C:ssa	enintään 80 päivää
Päärynät	1 °C:ssa	enintään 55 päivää
Karhunvatukat	1 °C:ssa	enintään 3 päivää
Taatelit	1 °C:ssa	enintään 180 päivää
Mansikat	1 °C:ssa	enintään 7 päivää
Viikunat	1 °C:ssa	enintään 7 päivää
Mustikat	1 °C:ssa	enintään 9 päivää
Vadelmat	1 °C:ssa	enintään 3 päivää
Viinimarjat	1 °C:ssa	enintään 7 päivää
Kirsikat, makeat	1 °C:ssa	enintään 14 päivää
Kiivit	1 °C:ssa	enintään 80 päivää
Persikat	1 °C:ssa	enintään 13 päivää
Luumut	1 °C:ssa	enintään 20 päivää
Puolukat	1 °C:ssa	enintään 60 päivää
Raparperi	1 °C:ssa	enintään 13 päivää
Karviaismarjat	1 °C:ssa	enintään 13 päivää
Viinirypäleet	1 °C:ssa	enintään 29 päivää

7 Energian säästäminen

- Huolehdi aina hyvästä tuuletuksesta ja ilmanvaihdosta. Älä peitä ilmaaukkoja ja -ritilöitä.
- Laitetta ei saa asentaa alttiiksi suoralle auringonvalolle eikä lämmittimen tai vastaavan viereen.
- Jos laite asennetaan suoraan uunin viereen, energiankulutus voi kasvaa jonkin verran. Se riippuu uunin käyttöajasta ja käytön intensiivisyydestä.
- Energiankulutus riippuu sijoittelupaikan olosuhteista, kuten esim. ympäristön lämpötilasta . Lämpimämmässä ympäristön lämpötilassa energiankulutus saattaa lisääntyä.
- Laitteen ovi tulee avata aina mahdollisimman lyhytaikaisesti.
- Mitä alhaisemmaksi lämpötila säädetään, sitä suurempi on laitteen energiankulutus.
- Säilytä kaikki elintarvikkeet hyvin pakattuna ja peitettynä. Huurtuminen estyy.
- Elintarvikkeita tulee ottaa ulos kylmälaitteesta vain niin pitkäksi aikaa kuin on välttämätöntä, jotteivät ne lämpene liiaksi.
- Lämpimien ruokien asetus jääkaappiin: Anna ruuan ensin jäähtyä huonelämpötilaan.

8 Käyttö

8.1 Käyttö- ja näyttöelementit

8.1.1 Tilanäyttö

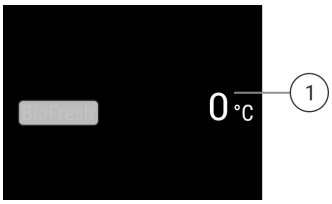


Fig. 72 Tilanäytössä näkyy todellinen lämpötila.
(1) Lämpötilanäyttö

8.1.2 Näytön symbolit

Näytön symbolit antavat tietoja laitteen ajankohtaisesta tilasta.

Symboli	Laitteen tila
	**Valmiustila** Laite tai lämpötilavyöhyke on kytketty pois päältä.
 	**Vilkkuva luku** Laite työstää toimintoa. Lämpötilanäyttö vilkkuu, kunnes asetettu arvo on saavutettu.
 	**Vilkkuva symboli** Laite työstää toimintoa. Asetus hyväksytään.

8.2 Laitteen toiminnot

8.2.1 Ohjeita laitteen toimintoihin

Laitteen toiminnot on asetettu tehtaalla siten, että laite on täysin toimintakykyinen.

Ennen kuin muutat, aktivoit tai deaktivoit laitteen toimintoja, varmista, että seuraavat vaatimukset täyttyvät:

- ❑ Olet lukenut ja ymmärtänyt kuvaukset näytön toiminnasta. (katso 4 Touch & Swipe -näytön toiminta)
- ❑ Olet perehtynyt laitteesi käyttö- ja näyttöelementteihin.

Laitteen kytkeminen pois ja päälle

Tällä toiminnolla koko laite voidaan kytkeä pois ja päälle.

Laitteen kytkeminen pois päältä

Jos laite kytketään pois päältä, aiemmin määritetyt asetukset säilyvät.

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- ❑ Käsittelyohjeet (katso 12 Poistaminen käytöstä) on suoritettu.



Fig. 73

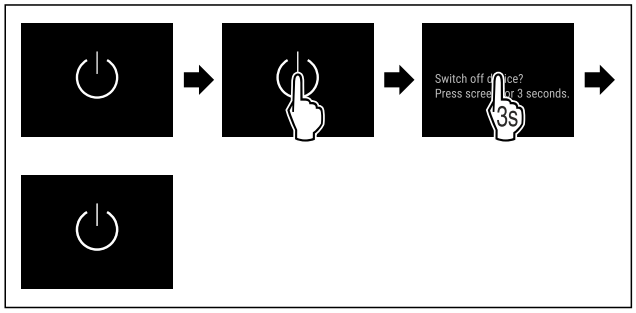


Fig. 74

- ▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
- ▷ Laite on kytketty pois päältä.
- ▷ Valmiustilan symboli tulee näkyviin näyttöruutuun.
- ▷ Näyttö muuttuu mustaksi.

Laitteen päälle kytkeminen

Kun näyttö on lepotilassa:

- ▶ Kosketa näyttöä lyhyesti.
- ▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.

Kun laite käynnistyy esittelytilassa:

- ▶ Ota esittelytila pois käytöstä. (katso Esittelytilan deaktivointi)
- ▷ Laite on kytketty päälle.
- ▷ Aiemmin määritetyt asetukset on palautettu.
- ▷ Laite jäähtyy asetettuun tavoitelämpötilaan.

0 °C Lämpötila

Lämpötila riippuu seuraavista tekijöistä:

- Kuinka usein ovi avataan
- Oven aukioloaika
- Sijoituspaikan huonelämpötila
- Elintarvikkeiden laji, lämpötila ja määrä

BioFresh	Tehtaalla asetettu lämpötila	Suositeltu asetus
0 °C	0 °C	B-Value (katso BioFresh B-Value)

Lämpötilan säätö

Lämpötila asetetaan **BioFresh B-Value** -arvolla. (katso BioFresh B-Value)

B5 BioFresh B-Value

Tämän toiminnon avulla asetetaan BioFresh B-Value. BioFresh B-Value mahdollistaa BioFreshin asettamisen hieman lämpimämmäksi tai kylmemmäksi, jos se on tarpeen korkeamman tai alhaisemman ympäristölämpötilan vuoksi. BioFresh B-Value on toimitettaessa asetettu arvoon B5. Jos B-Value asetetaan muuhun arvoon, on huomioitava seuraava taulukko:

Arvo	Kuvaus
B1	alhaisin lämpötila
B1-B4	Lämpötila voi laskea 0 °C -asteen alapuolelle, joten elintarvikkeet voivat jäätyä helposti.
B5	esiasetettu lämpötila
B9	korkein lämpötila

BioFresh B-Value - asetus



Fig. 76

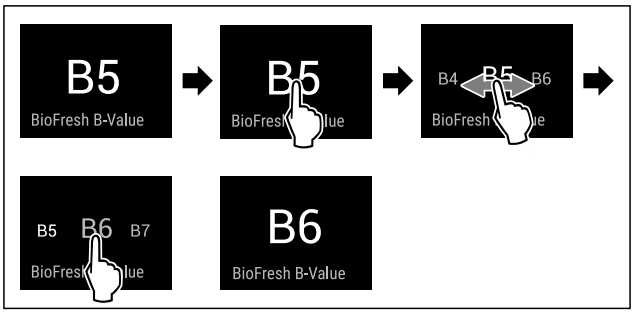


Fig. 77 Esimerkkikuva: Vaihda asetuksesta B5 asetukseen B6.

- ▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
- ▷ BioFresh B-Value on asetettu.
- ▷ Tavoitelämpötila näkyy tilanäytössä.

SabbathMode

Tällä toiminnolla SabbathMode aktivoidaan tai poistetaan käytöstä. Jos tämä toiminto aktivoidaan, joitain elektronisia toimintoja kytketään pois päältä. Näin laite täyttää juutalaisten pyhäpäiviä, kuten esim. sapattia, koskevat uskonnolliset vaatimukset ja laite täyttää STAR-K Kosher -sertifikaatin vaatimukset.

Laitteen tila SabbathMode-toiminnon ollessa aktivoituna
Tilanäytössä näkyy jatkuvasti SabbathMode.
Kaikki näytön toiminnot lukuun ottamatta **SabbathMode-toiminnon poistaminen käytöstä** ovat estettyinä.
Aktiiviset toiminnot pysyvät aktiivisina.
Näyttö pysyy kirkkaana, kun ovi suljetaan.
Sisävalo on pois toiminnasta.
Muistutuksia ei anneta. Asetettu aikaväli säilyy.

Laitteen tila SabbathMode-toiminnon ollessa aktivoituna
Muistutuksia ja varoituksia ei näytetä.
Ovihälytystä ei anneta.
Lämpötilahälytystä ei anneta.
Jos tapahtuu sähkökatkos, laite palaa takaisin SabbathMode-tilaan.

Laitteen tila

Vihje
Tämä laite on "Institute for Science and Halacha" -instituutin sertifioima. (www.machonhalacha.co.il)

Luettelo STAR-K-sertifioiduista laitteista on nähtävissä verkkosivustolla www.star-k.org/appliances.

SabbathMode-toiminnon aktivointi

VAROITUS
Pilaantuneet elintarvikkeet ovat terveysriski!
Jos SabbathMode on aktivoitu, ja sen aikana tulee sähkökatkos, ei näytölle tule ilmoitusta sähkökatkoksesta. Sähkökatkoksen jälkeen laite toimii edelleen SabbathMode -tilassa. Sähkökatkos voi aiheuttaa elintarvikkeiden pilaantumisen, joka taas voi aiheuttaa ruokamyrkytyksen.
Sähkökatkoksen jälkeen:
▶ Älä käytä sulamaan päässeitä pakastettuja elintarvikkeita.



Fig. 78

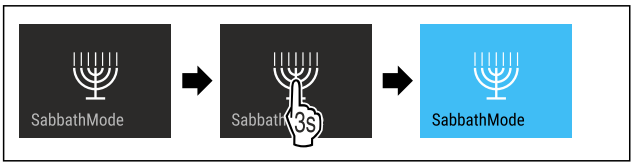


Fig. 79
▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ SabbathMode on aktivoitu.
▷ Tilanäytössä näkyy jatkuvasti SabbathMode.

SabbathMode-toiminnon poistaminen käytöstä

SabbathMode otetaan 80 tunnin kuluttua automaattisesti pois toiminnasta. SabbathMode voidaan kuitenkin milloin tahansa poistaa käytöstä manuaalisesti:

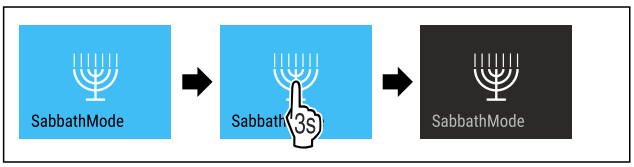


Fig. 80
▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ SabbathMode on pois käytöstä.

HumidityPlus

Tällä toiminnolla HumidityPlus aktivoidaan tai poistetaan käytöstä. Kun HumidityPlus aktivoidaan, laitteen ilmankosteus nousee ja muodostuu kostea ilmasto.

HumidityPlus-toiminto	Säilytysilmasto	Käyttö
Aktivoitu	Kosteampi säilytysilmasto	Korkean ominaiskosteuden omaavan pakkaamattoman salaatin, vihannesten ja hedelmien säilytys (katso 6.2 BioFresh)
Pois käytöstä (esiasetus)	Kuivempi säilytysilmasto	Kuivien tai pakattujen elintarvikkeiden (esim. maitotuotteet, liha, kala, makkara) säilytys (katso 6.2 BioFresh)

HumidityPlus-toiminnon aktivointi



Fig. 81

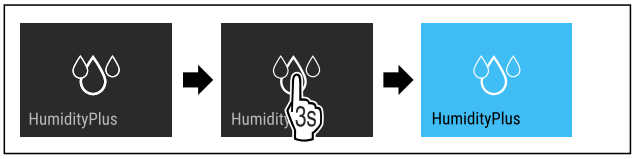


Fig. 82
▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ HumidityPlus on aktivoitu.

HumidityPlus-toiminnon poistaminen käytöstä



Fig. 83

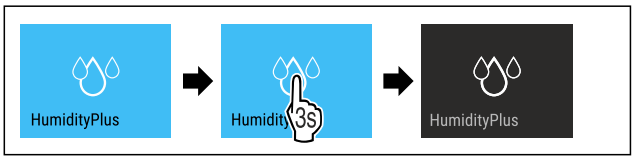


Fig. 84
▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ HumidityPlus on pois käytöstä.

CleaningMode

Tällä toiminnolla CleaningMode aktivoidaan tai poistetaan käytöstä. CleaningMode mahdollistaa laitteen miellyttävän puhdistamisen.

Tämä asetus koskee kylmäosaa.

Käyttö:
- Puhdista kylmäosa. (katso 10.3 Laitteen puhdistaminen)

Laitteen tila CleaningMode-toiminnon ollessa aktivoituna
Tilanäytössä näkyy jatkuvasti CleaningMode.
Kylmäosa on kytketty pois päältä.
Sisävalo on aktivoitu.

Laitteen tila CleaningMode-toiminnon ollessa aktivoituna
Muistutuksia ja varoituksia ei näytetä. Äänimerkki ei kuulu.

Laitteen tila

CleaningMode-toiminnon aktivointi



Fig. 85

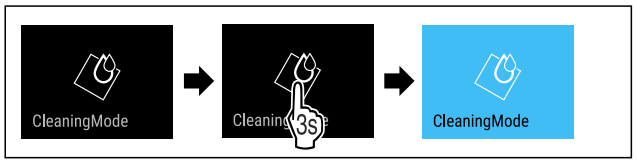


Fig. 86

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ CleaningMode on aktivoitu.
▷ Tilanäytössä näkyy jatkuvasti CleaningMode.

CleaningMode-toiminnon poistaminen käytöstä

CleaningMode otetaan 60 minuutin kuluttua automaattisesti pois toiminnasta. CleaningMode voidaan kuitenkin milloin tahansa poistaa käytöstä manuaalisesti:

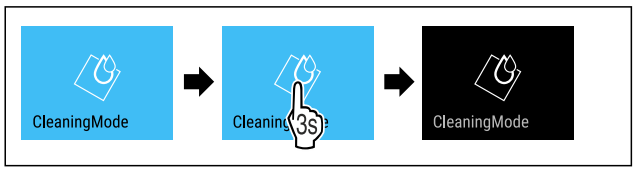


Fig. 87

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ CleaningMode on pois käytöstä.
▷ Laite jäähtyy aiemmin asetettuun lämpötilaan.

Syötön lukitus

Tällä toiminnolla aktivoidaan syötön lukitus tai poistetaan se käytöstä. Syötön lukituksen avulla estetään laitteen tahaton käyttö esim. lasten toimesta.

Käyttö:

- Vältä toimintojen tahatonta muuttamista.
- Vältä laitteen tahatonta pois kytkemistä.
- Vältä tahatonta lämpötilan säätämistä.

Syötön lukituksen aktivointi

Jos syötön lukitus aktivoidaan, valikoita voidaan edelleen selata, mutta muita toimintoja ei voi valita tai muuttaa.



Fig. 88

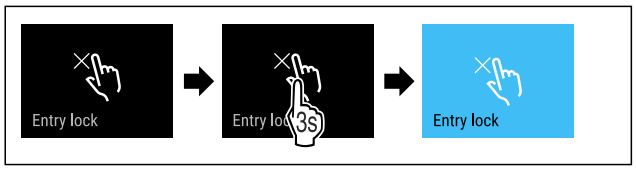


Fig. 89

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Syötön lukitus on aktivoitu.

Syötön lukituksen poistaminen käytöstä



Fig. 90

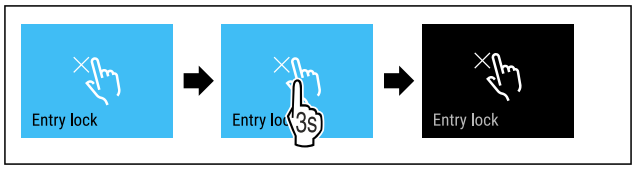


Fig. 91

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Syötön lukitus on poistettu käytöstä.

Kieli

Tällä toiminnolla asetetaan näytön kieli.

Voit asettaa seuraavat kielet:

- Saksa
- Englanti
- Ranska
- Espanja
- Italia
- Hollanti
- Tsekki
- Puola
- Portugali
- Bulgaria
- Venäjä
- Kiina

Kielen asetus



Fig. 92

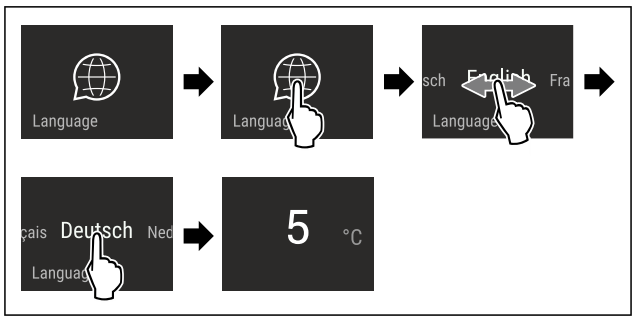


Fig. 93 Esimerkkikuva kielen ja lämpötilan mukaan

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Kieli on asetettu.
▷ Näyttö palaa takaisin tilanäyttöön.

Lämpötilayksikkö

Käytä tätä toimintoa lämpötilayksikön asettamiseen. Voit asettaa lämpötilan näkymään Celsius-asteina tai Fahrenheit-asteina.

Lämpötilayksikön asetus



Fig. 94

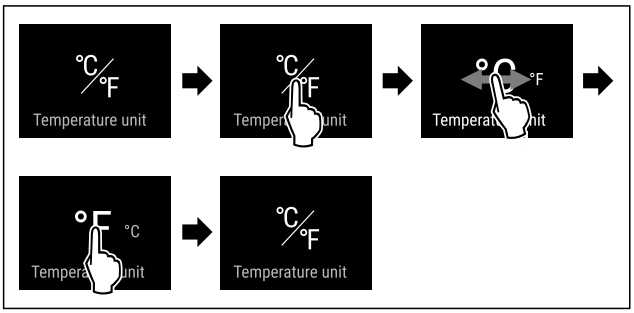


Fig. 96 Esimerkkikuva: Vaihto Celsius-asteista Fahrenheit -asteisiin.

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Lämpötilayksikkö on asetettu.

Näytön kirkkaus

Tällä toiminnolla näytön kirkkautta voidaan säätää portaattomasti.

Kirkkaus voidaan säätää seuraaviin tasoihin:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (esiasetus)

Kirkkauden säätö



Fig. 97

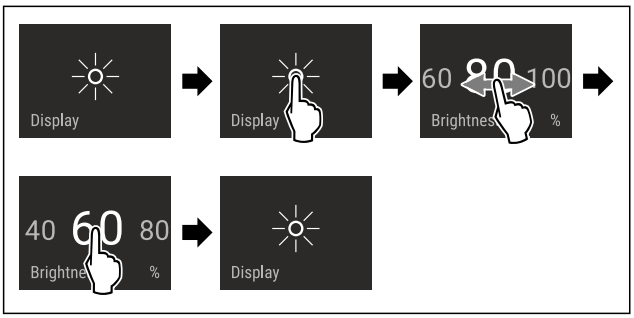


Fig. 98 Esimerkkikuva: Vaihda asetuksesta 80 % asetukseen 60 %.

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Kirkkaus on asetettu.

WLAN

Tämän toiminnon avulla voit yhdistää laitteen WLAN-verkkoon. Voit sitten käyttää sitä SmartDevice-sovelluksen kautta mobiililaitteessa. Tällä toiminnolla voit myös katkaista WLAN-yhteyden tai nollata sen.

Lisätietoja SmartDevice-sovelluksesta: (katso 2.3 SmartDevice)

Vihje
SmartDevice-toiminto ei ole käytettävissä seuraavissa maissa: Venäjä, Valkovenäjä, Kazakstan.

WLAN-yhteyden muodostaminen ensimmäistä kertaa

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

❑ SmartDevice-sovellus on asennettu (katso apps.home.liebherr.com).
❑ Rekisteröinti SmartDevice-sovellukseen on suoritettu.



Fig. 99

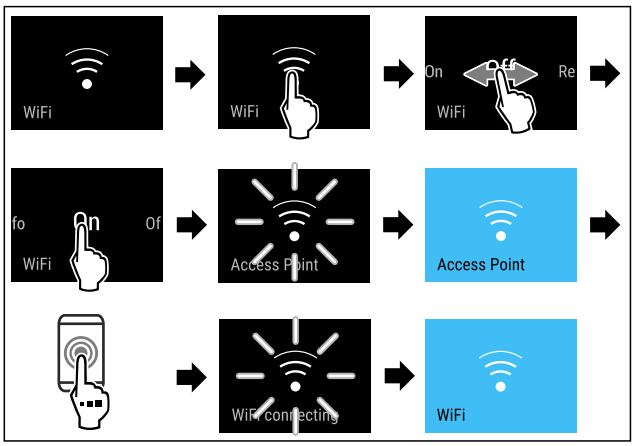


Fig. 100

▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Yhteys on muodostettu.

WLAN-yhteyden katkaiseminen



Fig. 101

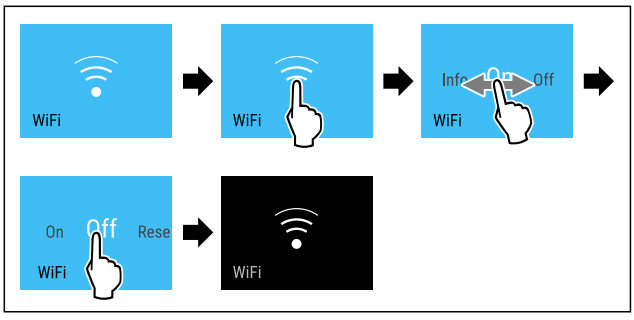


Fig. 102

▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Yhteys on katkaistu.

WLAN-yhteyden nollaaminen



Fig. 103

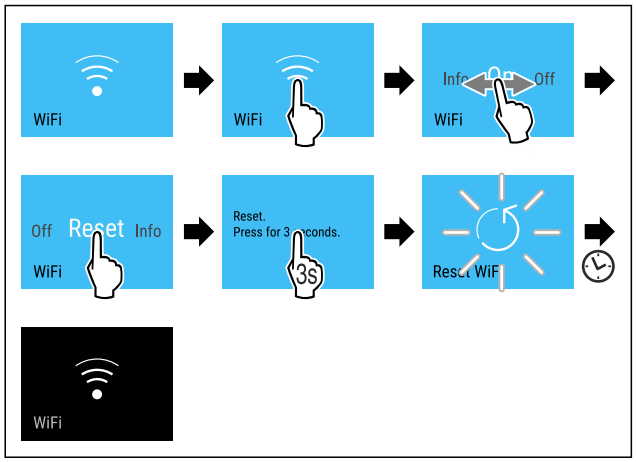


Fig. 104

▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.
▷ WLAN-yhteys ja muut WLAN-asetukset palautetaan tehdasasetuksiin.

WLAN-yhteyden tietojen näyttäminen



Fig. 105

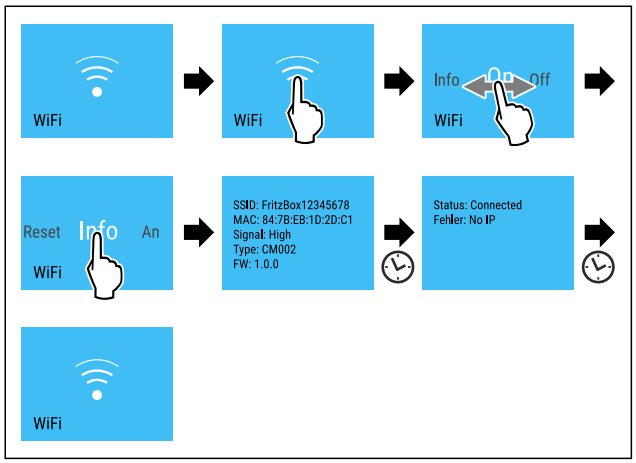


Fig. 106

▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.

Laitteen tiedot

Tämän toiminnon avulla voidaan esittää laitteen malli-nimi, indeksi, sarjanumero ja huoltonumero. Tarvitset laitteen tietoja ottaessasi yhteyttä asiakaspalveluun. (katso 11.4 Asiakaspalvelu)

Tämän toiminnon avulla voidaan lisäksi avata laajennettu valikko. (katso 4 Touch & Swipe -näytön toiminta)

Laitteen tietojen näyttäminen

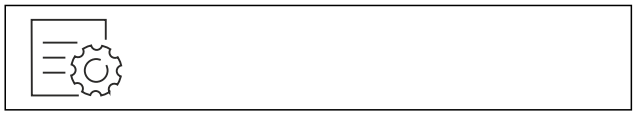


Fig. 107



Fig. 108

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Laitteen tiedot näkyvät näytössä.

Ohjelmisto

Laitteen ohjelmistoversio näytetään tällä toiminnolla.

Ohjelmistoversion näyttäminen



Fig. 109

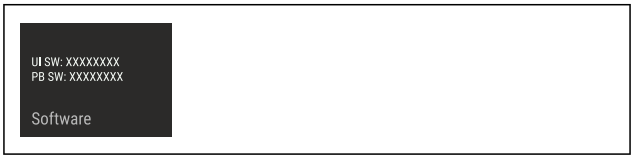


Fig. 110

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Ohjelmistoversio näkyy näytössä.

Ovihälytys

Tällä toiminnolla aktivoidaan ovihälytys tai poistetaan se käytöstä. Ovihälytys kuuluu, kun ovi on ollut avattuna liian kauan. Ovihälytys on toimitettaessa aktivoituna. Voit määrittää, miten kauan ovi saa olla avattuna ennen kuin ovihälytys kuuluu.

Voit asettaa seuraavat arvot:

- 1 minuutti
- 2 minuuttia
- 3 minuuttia
- Pois

Ovihälytyksen asetus



Fig. 111

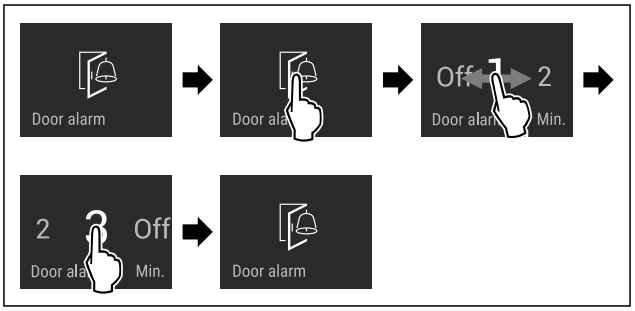


Fig. 112 Esimerkkikuva: Vaihda ovihälytys 1 minuutista 3 minuuttiin.

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Ovihälytys on asetettu.

Ovihälytyksen poistaminen käytöstä

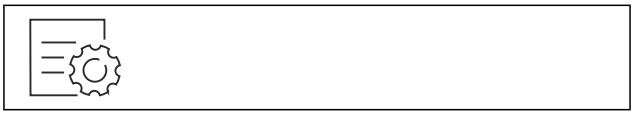


Fig. 114

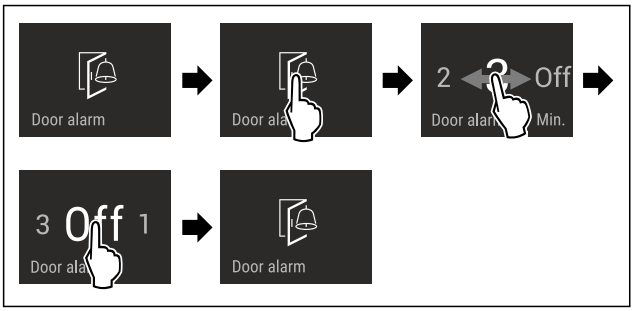


Fig. 115

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Ovihälytys on poistettu käytöstä.

Esittelytila

Esittelytila on erikoisominaisuus kauppiaille, jotka haluavat esitellä laitteen ominaisuuksia. Jos aktivoit esittelytilan, kaikki jäähdytystoiminnot poistetaan käytöstä.

Jos kytket laitteen päälle ja tilanäyttöön tulee "Demo", esittelytila on jo aktivoitu.

Jos aktivoit esittelytilan ja deaktivoit sen uudelleen, laite palautetaan tehdasasetuksiin. (katso Palautus tehdasasetuksiin)

Esittelytilan aktivointi



Fig. 116

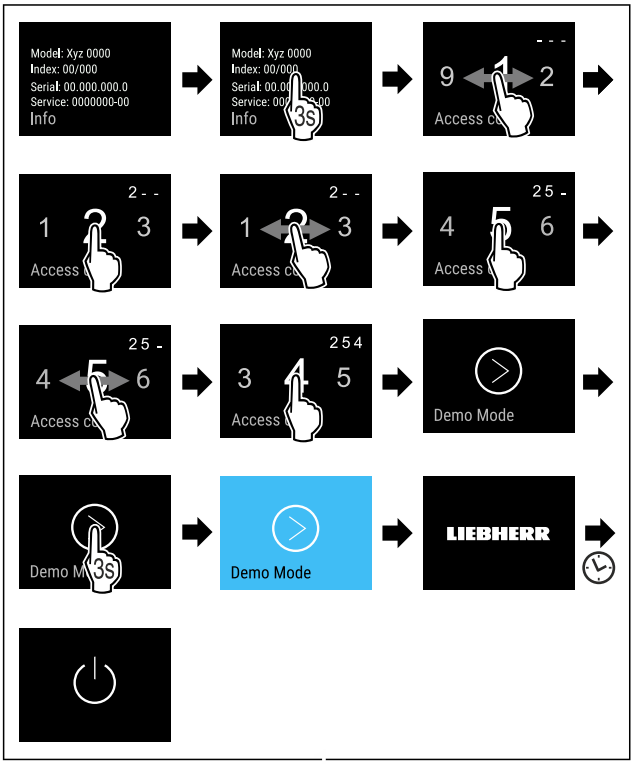


Fig. 117

▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Esittelytila on aktivoitu.
▷ Laite on kytketty pois päältä.
▶ Kytke laite päälle. (katso 5.1 Laitteen kytkeminen päälle (ensimmäinen käyttöönotto))
▷ Tilanäyttöön tulee näkyviin "DEMO".

Esittelytilan deaktivointi



Fig. 118

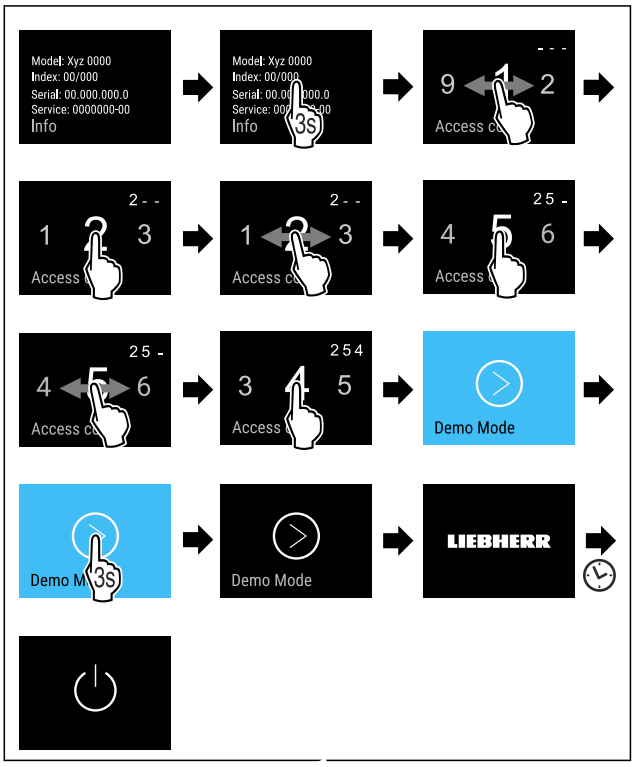


Fig. 119

▶ Suorita toimintavaiheet kuvan mukaisesti.
▷ Esittelytila on deaktivoitu.
▷ Laite on kytketty pois päältä.
▶ Kytke laite päälle. (katso 5.1 Laitteen kytkeminen päälle (ensimmäinen käyttöönotto))
▷ Laite on palautettu tehdasasetuksiin.

Palautus tehdasasetuksiin

Tämän toiminnon avulla voit palauttaa kaikki asetukset tehdasasetuksiin. Kaikki aiemmin määritetyt asetukset palautetaan alkuperäisiin asetuksiin.

Nollauksen suorittaminen



Fig. 120

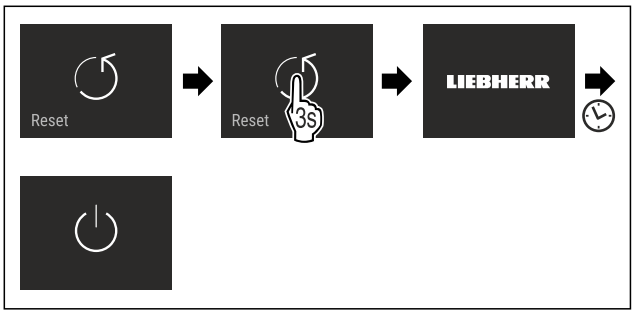


Fig. 121

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.

▷ Laite on nollattu.
▷ Laite on kytketty pois päältä.
▶ Käynnistä laite uudelleen. (katso 5.1 Laitteen kytkeminen päälle (ensimmäinen käyttöönotto))

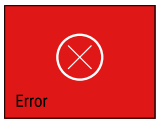
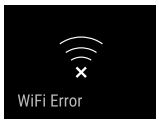
8.3 Ilmoitukset

Ilmoitukset jaetaan kahteen luokkaan:

Luokka	Merkitys
Varoitus	Varoitukset tulevat esiin ovihälytyksen tai toimintahäiriöiden yhteydessä. Voit kuitata yksinkertaiset varoitukset itse. Vakavammat toimintahäiriöt edellyttävät yhteyden ottamista asiakaspalveluun. (katso 11.4 Asiakaspalvelu)
Muistutus	Muistutukset muistuttavat yleisistä toimenpiteistä. Voit suorittaa nämä toimenpiteet ja samalla kuitata ilmoituksen.

8.3.1 Yleiskatsaus varoituksista

Laitteen toiminta varoitusten yhteydessä:
- Varoitus ilmestyy näyttöön punaisena.
- Hälytysäänen voimakkuus kasvaa.
- Joidenkin varoitusten yhteydessä sisävalo sykähtelee.

Ilmoitus	Syy	Ilmoituksen kuittaaminen
 **Ovihälytys**	Ilmoitus tulee esiin, kun ovi on ollut avattuna liian kauan.	Suorita käsittelyvaiheet. (katso Ovihälytys)
 **Virhe**	Ilmoitus tulee esiin, kun laitteessa on vika. Jossain laitteen osassa on vika.	Suorita käsittelyvaiheet. (katso Virhe)
 **WLAN-virhe**	Ilmoitus tulee esiin, kun laitetta ei voitu yhdistää WLAN-verkkoon. (katso WLAN-yhteyden muodostaminen ensimmäistä kertaa) Ilmoitus tulee esiin vain ensimmäisen asennuksen yhteydessä.	Suorita käsittelyvaiheet. (katso WLAN-virhe)

8.3.2 Varoitusten kuittaaminen

Ovihälytys

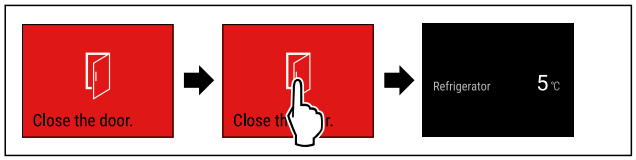


Fig. 122 Esimerkkikuva

▶ Suorita käsittelyvaiheet kuvan mukaisesti.
-tai-
▶ Sulje ovi.

▷ Näyttö siirtyy tilanäyttöön.

Voit määrittää, miten kauan ovi saa olla avattuna ennen kuin ovihälytys kuuluu. (katso Ovihälytyksen asetus)

Virhe

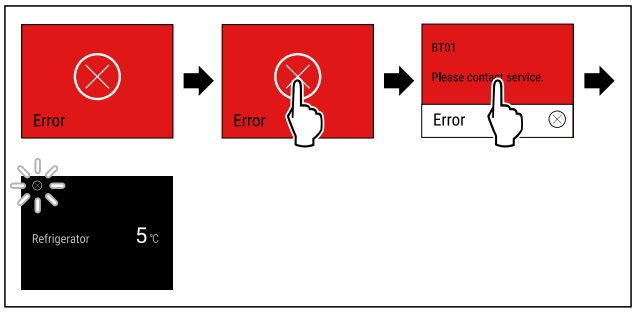


Fig. 123 Esimerkkikuva

▶ Kosketa näyttöä lyhyesti.
▷ Vikakoodi näytetään.
▶ Merkitse vikakoodi muistiin.
▶ Kosketa näyttöä lyhyesti.
▷ Näyttö siirtyy tilanäyttöön.
▶ Ota yhteyttä asiakaspalveluun. (katso 11.4 Asiakaspalvelu)

WLAN-virhe

▶ Tarkasta WLAN-yhteys.
▶ Yhdistä laite uudelleen WLAN-verkkoon. (katso WLAN)

8.3.3 Yleiskatsaus muistutuksista

Laitteen toiminta muistutusten yhteydessä:
- Muistutus ilmestyy näyttöön keltaisena.
- Kuuluu hälytysääni.
- Joidenkin muistutusten yhteydessä sisävalo sykähtelee.

9 Varustus

9.1 Vetolaatikot

Voit poistaa vetolaatikot puhdistamista varten.

Vetolaatikoiden pois ottaminen ja paikoilleen asettaminen tapahtuu eri tavoin vetojärjestelmästä riippuen. Laitteessa voi olla erilaisia vetojärjestelmiä.

Vihje
Energiankulutus kasvaa, ja jäähdytysteho heikkenee, jos tuuletus ei ole riittävä.
▶ Pidä takaseinän sisäpuoliset tuuletusilmaraot aina vapaina.

9.1.1 Kannattimille asetettu vetolaatikko

Vetolaatikko kulkee suoraan kannattimilla. Erillisiä kiskoja ei ole.

Vetolaatikon poistaminen

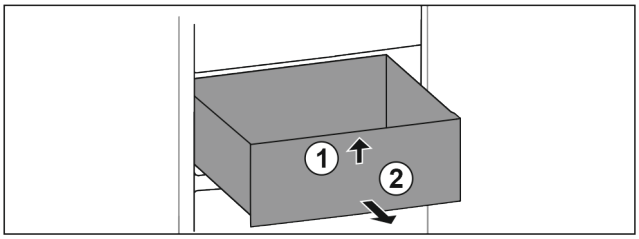


Fig. 124

▶ Vedä vetolaatikkoa ulos vasteeseen saakka.
▶ Nosta vetolaatikon etuosaa ylös. *Fig. 124 (1)*
▶ Poista vetolaatikko vetämällä eteenpäin. *Fig. 124 (2)*

Vetolaatikon asettaminen paikoilleen

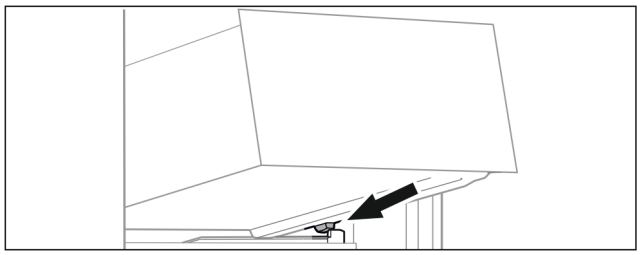


Fig. 125

▶ Aseta vetolaatikko vinosti rajoittimien taakse kannattimelle. (katso Fig. 125)
▶ Laske vetolaatikko.
▶ Työnnä vetolaatikko taakse.

10 Huolto

10.1 Vetojärjestelmien purkaminen/ asennus

10.1.1 Purkamisohjeet

Voit purkaa osan vetojärjestelmistä puhdistusta varten. Laitteessa voi olla erilaisia vetojärjestelmiä.

Seuraavat vetojärjestelmät ovat purettavissa / ei purettavissa:

Vetojärjestelmä	purettavissa / ei purettavissa
Säilytyslokero säiliörivan päällä	ei hajotettavissa osiin

10.2 Laitteen sulattaminen

VAROITUS
Laitteen epäasianmukainen sulatus!
Vammoja ja vahinkoja.
▶ Älä käytä sulatusprosessin nopeuttamiseen muita mekaanisia laitteita tai muita keinoja kuin valmistajan suosittelemia.
▶ Älä käytä sulattamiseen sähkökäyttöisiä lämmitys- tai höyrypuhdistuslaitteita, avotulta tai sulatussuihkeita.
▶ Älä raaputa jäätä pois terävillä esineillä.

Sulatus tapahtuu automaattisesti. Sulatusvesi valuu poistoaukon kautta pois ja haihtuu.

Takaseinään muodostuvat vesipisarat tai ohut huurre- tai jääkerros johtuvat laitteen toiminnasta ja ovat täysin normaali ilmiö. Niitä ei tarvitse poistaa.
▶ Puhdista valutusaukko säännöllisesti. (katso 10.3 Laitteen puhdistaminen)

10.3 Laitteen puhdistaminen

10.3.1 Valmistelutoimet

VAROITUS
Sähköiskun vaara!
▶ Irrota kylmälaitteen pistoke tai katkaise virrantulo.

VAROITUS
Tulipalovaara!
▶ Älä vahingoita kylmäainekiertoa.

▶ Tyhjennä laite.
▶ Vedä verkkovirran pistoke irti pistorasiasta.
-tai-
▶ Aktivoi CleaningMode-toiminto. (katso CleaningMode)

10.3.2 Sisäosan puhdistaminen

HUOMIO
Epäasianmukaisen puhdistuksen vaara!
Seurauksena on laitevaurioita.
▶ Käytä ainoastaan pehmeitä puhdistusliinoja ja pH-neutraalia yleispuhdistusainetta.
▶ Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia sieniä tai teräsvillaa.
▶ Älä käytä voimakkaita, hankaavia tai hiekkaa, klooria tai happoja sisältäviä puhdistusaineita.

▶ Muovipinnat: Puhdista käsin pehmeällä, puhtaalla liinalla, kädenlämpöisellä vedellä ja vähäisellä määrällä pesuainetta.
▶ Metallipinnat: Puhdista käsin pehmeällä, puhtaalla liinalla, kädenlämpöisellä vedellä ja vähäisellä määrällä pesuainetta.
▶ Vedenpoistoaukko: Poista kerääntymät ohuella apuvälineellä, esim. vanupuikolla.

10.3.3 Varusteiden puhdistaminen

HUOMIO
Epäasianmukaisen puhdistuksen vaara!
Seurauksena on laitevaurioita.
▶ Käytä ainoastaan pehmeitä puhdistusliinoja ja pH-neutraalia yleispuhdistusainetta.
▶ Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia sieniä tai teräsvillaa.
▶ Älä käytä voimakkaita, hankaavia tai hiekkaa, klooria tai happoja sisältäviä puhdistusaineita.

Puhdistus pehmeällä, puhtaalla liinalla, kädenlämpöisellä vedellä ja vähäisellä määrällä pesuainetta:

- Vetolaatikko
▶ Varusteiden purkaminen osiin: katso vastaavaa kappaletta.
▶ Puhdista varusteet.

10.3.4 Puhdistamisen jälkeen

▶ Hankaa laite ja varusteosat kuiviksi.
▶ Tee laitteen liitännät ja kytke se päälle.
Lämpötilan ollessa riittävän alhainen:
▶ Aseta elintarvikkeet sisään.
▶ Toista puhdistus säännöllisesti.

11 Asiakasneuvonta

11.1 Tekniset tiedot

Varustus	Suurin kuormitettavuus
Ylin liukulaatikko	20 kg
Keskimmäinen liukulaatikko	20 kg
Alin liukulaatikko	10 kg

Valaistus	
Energiatehokkuusluokka [1]	Valonlähde
Tämä tuote sisältää yhden tai useamman energiatehokkuusluokan G valonlähteen.	LED

[1] Laite voi sisältää eri energiatehokkuusluokkien valonlähteitä. Alhaisin energiatehokkuusluokka on ilmoitettu.

WLAN-yhteydellä varustetut laitteet:

Taajuus	
Taajuusalue	2,4 GHz
Säteilytehon enimmäismäärä	< 100 mW
Radiolaitteen käyttötarkoitus	Yhdistäminen paikalliseen WLAN-verkkoon tietoliikennettä varten

11.2 Käyntimelu

Laite tuottaa erilaisia käyttööääniä toimintansa aikana.

- **Viilennystehon ollessa vähäinen** laite toimii energiaa säästäen, mutta pidempään. Tällöin äänenvoimakkuus on **pienempi**.
- **Voimakkaalla kylmäteholla** elintarvikkeet jäähtyvät nopeammin. Äänenvoimakkuus on **suurempi**.

  Esimerkkejä:
  - Aktivoidut toiminnot (katso 8.2 Laitteen toiminnot)
  - Juuri sisään asetetut elintarvikkeet
  - Korkea ympäristön lämpötila
  - Pitkään avoinna ollut ovi

Ääni	Mahdollinen syy	Äänen tyyppi
Pulputus ja loiskunta	Kylmäainetta virtaa kylmäainepiirissä.	Normaali käyttööääni
Sihinä ja porina	Kylmäaineen ruiskutus kylmäainepiiriin on käynnissä.	Normaali käyttööääni
Hurina	Laite viilentää. Äänenvoimakkuus riippuu viilennystehosta.	Normaali käyttööääni
Laahausääniä	Ovi, jossa on sulkemisvaimennin, avataan ja suljetaan.	Normaali käyttööääni
Naksahdus	Komponentit kytkeytyvät päälle ja pois päältä.	Normaali kytkemisääni
Kalina tai hyrinä	Venttiilit tai läpät ovat aktiivisia.	Normaali kytkemisääni

Ääni	Mahdollinen syy	Äänen tyyppi	Korjauskeino
Tärinä	laite upotettu väärin kalusteisiin	Vian ääni	Tarkasta asennus. Säädä laitetta.
Kolina	Varustus, esineitä laitteen sisällä	Vian ääni	Kiinnitä varusteosat. Jätä etäisyyttä esineiden välille.

11.3 Tekniset häiriöt

Laite on suunniteltu ja valmistettu siten, että se on toimintavarma ja että sillä on pitkä käyttöikä. Mikäli toiminnan aikana silti ilmenee häiriö, niin tarkasta, johtuuko häiriö käyttövirheestä. Tässä tapauksessa sinulta on laskutettava myös takuuajan aikana koituvat kulut.

Seuraavassa mainitut häiriöt voit poistaa itse.

11.3.1 Laitteen toiminto

Vika	Syy	Korjaaminen
Laite ei toimi.	→ Laitetta ei ole kytketty päälle.	▶ Kytke laite päälle.
	→ Virtapistoketta ei ole kytketty oikein pistorasiaan.	▶ Tarkasta virtapistoke.
	→ Pistorasian sulake ei ole kunnossa.	▶ Tarkasta sulake.
	→ Sähkökatkos	▶ Pidä laite suljettuna.
	→ Kylmälaiteliitintä ei ole liitetty laitteeseen oikein.	▶ Tarkasta kylmälaiteliitin.
Lämpötila ei ole riittävän kylmä.	→ Laitteen ovea ei ole suljettu oikein.	▶ Sulje laitteen ovi.
	→ Tuuletus ja ilmanvaihto eivät ole riittävän tehokkaita.	▶ Ota tuuletusritilä esiin ja puhdista se.
	→ Ympäristön lämpötila on liian korkea.	▶ Vianmääritys: (katso 1.8 Ilmastoluokat)
	→ Laite on avattu liian usein tai sitä on pidetty auki liian pitkään.	▶ Odota, kunnes vaadittava lämpötila syntyy itsestään. Ellei näin tapahdu, käänny asiakaspalvelun puoleen. (katso 11.4 Asiakaspalvelu)

Vika	Syy	Korjaaminen
	→ Lämpötila on säädetty väärin.	▶ Aseta lämpötila kylmemmäksi ja tarkista 24 tunnin kuluttua.
	→ Laite on liian lähellä jotakin lämmönlähdettä (liettä, lämmitys-laitetta jne).	▶ Muuta laitteen tai lämmönlähteen sijaintia.
	→ Laitetta ei ole asennettu oikein syvennykseen.	▶ Tarkasta, että laite on asennettu oikein ja että ovi sulkeutuu oikein.
Oven tiiviste on viallinen tai se on muista syistä vaih-dettava.	→ Oven tiiviste on vaihdettavissa. Se voidaan vaihtaa ilman ylimääräisiä työkaluja.	▶ Ota yhteyttä asiakaspalveluun. (katso 11.4 Asiakaspal-velu)
Laite on jäätynyt tai siihen muodostuu lauh-devettä.	→ Oven tiiviste on voinut liukua pois urasta.	▶ Tarkasta, että oven tiiviste on oikeassa asennossa urassa.

11.3.2 Varuste

Vika	Syy	Korjaaminen
Sisävalaistus ei pala.	→ Laitetta ei ole kytketty päälle.	▶ Kytke laite päälle.
	→ Ovi on ollut yli 15 minuuttia auki.	▶ Sisävalo sammuu automaattisesti, kun ovi on ollut noin 15 minuuttia auki.
	→ LED-lamppu on viallinen tai suojus on vaurioitunut.	▶ Ota yhteyttä asiakaspalveluun. (katso 11.4 Asiakaspal-velu)

11.4 Asiakaspalvelu

Tarkasta ensin, voitko korjata vian itse (katso 11 Asiakasneu-vonta) . Jos näin ei ole, käänny asiakaspalvelun puoleen.

Osoite löytyy mukana tulevasta ”Liebherr-huolto”-esitteestä tai osoitteesta home.liebherr.com/service.

VAROITUS
Epäammattimainen korjaus!
Loukkaantuminen.
- ▶ Laitteeseen ja verkkojohtoon kohdistuvat korjaukset, joita ei ole erikseen mainittu (katso 10 Huolto) , on annettava asiakaspalvelun tehtäväksi.
- ▶ Vaurioituneen virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän asiakaspalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- ▶ Irrotettavalla virtaliittimellä varustetuissa laitteissa muutoksen voi tehdä asiakas.

11.4.1 Yhteydenotto asiakaspalveluun

Varmista, että seuraavat laitetiedot ovat saatavilla:
- ❑ Laitteen nimike (malli ja indeksi)
- ❑ Huoltonumero (Service)
- ❑ Sarjanumero (S-nro)

▶ Hae laitteen tiedot näytön kautta. (katso Laitteen tiedot)
-tai-
▶ Katso laitetiedot tyyppikilvestä. (katso 11.5 Tyyppikilpi)

▶ Kirjaa laitetiedot ylös.
▶ Ilmoita asiakaspalveluun: Ilmoita vika ja laitetiedot.
▷ Tämä mahdollistaa nopean ja kohdistetun palvelun.
▶ Noudata asiakaspalvelusta saamiasi lisäohjeita.

11.5 Tyyppikilpi

Tyyppikilpi sijaitsee alhaalla, laitteen sisällä.

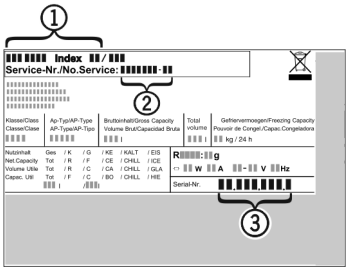


Fig. 126
(1) Laitteen nimitys
(2) Huoltonumero
(3) Sarjanumero
▶ Lue tiedot tyyppikilvestä.

12 Poistaminen käytöstä

▶ Tyhjennä laite.
▶ Kytke laite pois päältä. (katso Laitteen kytkeminen pois ja päälle)
▶ Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.
▶ Poista kylmälaiteliitin tarvittaessa: Vedä kylmälaiteliitin ulos laiteliittimestä ja liikuta samalla vasemmalle ja oikealle.
▶ Puhdista laite. (katso 10.3 Laitteen puhdistaminen)
▶ Pidä ovi avattuna, jotta ei muodostu pahaa hajua.

13 Hävittäminen

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- ❑ Laitteessa olevien symbolien merkitys tunnetaan.
- ❑ Hävitystä koskevat ohjeet ovat tiedossa. (katso 1.6 Ohjeet tuotteen hävitystä varten)

13.1 Laitteen valmisteleminen hävitystä varten

▶ Ota laite pois käytöstä. (katso 12 Poistaminen käytöstä)

13.2 Laitteen hävittäminen ympäristöystävällisesti

VAROITUS

Ulos purkautuvasta kylmäaineesta ja öljystä aiheutuva tulipalovaara!
Laitteen sisältämä kylmäaine on ympäristöystävällistä, mutta palamiskykyistä. Laitteen sisältämä öljy myös palamiskykyistä. Haihtuva kylmäaine ja öljy voivat suurina pitoisuuksina ja ulkoisen lämmönlähteen vaikutuksesta syttyä.

▶ Älä vahingoita kylmäainepiirin ja kompressorin putkia.

▶ Huomioi laitteen kuljetusta koskevat ohjeet. (katso 3.5 Laitteen kuljetus)
▶ Kuljeta laite pois vahingoittamatta sitä.
▶ Hävitä laite ohjeiden mukaan.

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20261005 7083972-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland